

Power Systems

*Instalarea unui sertar de expansiune I/E  
EMX0 PCIe Gen3*



**Notă**

Înainte de a utiliza aceste informații și produsul la care se referă, citiți informațiile din [“Observații privind măsurile de siguranță”](#) la pagina v, [“Observații”](#) la pagina 35, manualul *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, și *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

---

# Cuprins

<b>Observații privind măsurile de siguranță.....</b>	<b>V</b>
<b>Instalarea unui sertar de expansiune I/E EMX0 PCIe Gen3.....</b>	<b>1</b>
Instalarea sau setarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3.....	1
Pregătirea sistemului pentru a instala sau seta un sertar de expansiune EMX0 PCIe3.....	1
Finalizarea inventarului pentru instalarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3.....	4
Determinarea și marcarea locației în dulap.....	4
Atașarea hardware-ului de montare la dulap.....	8
Instalarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 într-un dulap .....	10
Conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră.....	18
Pregătirea sistemului pentru conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3.....	18
Pozarea, conectarea și activarea perechii sau perechilor de cabluri ale sertarului de expansiune..	19
Pregătirea sistemului pentru operare după conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră.....	27
<b>Locațiile de conector.....</b>	<b>29</b>
Locațiile de conector pentru sertarul de expansiune EXM0 PCIe3.....	29
Locațiile de conector pentru serverele Power 10.....	29
Locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H.....	29
Locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A, 9105-42B și 9786-42H.....	30
Locațiile de conector pentru sistemele 9040-MRX și 9781-50H.....	31
Locațiile de conector pentru sistemul 9080-HEX.....	33
<b>Observații.....</b>	<b>35</b>
Caracteristici de accesibilitate pentru serverele IBM Power.....	36
Considerente privind politica de confidențialitate .....	37
Mărci comerciale.....	37
Observații privind emisia electronică.....	37
Observații privind Clasa A.....	38
Observații privind Clasa B.....	41
Termeni și condiții.....	44



## Observații privind măsurile de siguranță

Pe parcursul acestui ghid pot apărea observații privind măsurile de siguranță:

- Observațiile **PERICOL** atrag atenția asupra unei situații care poate cauza moartea sau poate fi extrem de periculoasă pentru oameni.
- Observațiile **PRUDENTĂ** atrag atenția asupra unei situații care poate fi periculoasă pentru oameni din cauza unei condiții existente.
- Observațiile **ATENȚIE** vă cer atenția asupra unei posibile deteriorări a unui program, dispozitiv, sistem sau a datelor.

### Informații privind măsurile de siguranță pentru comerțul internațional

În câteva țări este necesară prezentarea în limba națională a informațiilor privind măsurile de siguranță din publicațiile produsului. Dacă această cerință este valabilă pentru țara dumneavoastră, în pachetul cu publicații livrat împreună cu produsul este inclusă documentația cu informațiile privind măsurile de siguranță (ca materiale tipărite, pe DVD sau ca parte a produsului). Documentația conține informațiile privind măsurile de siguranță în limba dumneavoastră națională, cu referiri la sursa în limba engleză. Înainte de a utiliza o publicație în limba engleză americană pentru a instala, opera sau face service pentru acest produs, trebuie să vă familiarizați cu informațiile privind măsurile de siguranță din documentație. De asemenea, ar trebui să consultați documentația cu informații privind măsurile de siguranță ori de câte ori nu înțelegeți prea bine vreo informație privind măsurile de siguranță din publicațiile în limba engleză americană.

Pentru a obține copii noi sau suplimentare ale documentației cu informații privind măsurile de siguranță, sunați la IBM Hotline, la 1-800-300-8751.

### Informații în germană privind măsurile de siguranță

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

### Informații privind măsurile de siguranță pentru laser

Serverele IBM pot folosi plăci I/E sau caracteristici bazate pe fibre optice care utilizează laserul sau leduri.

#### Compatibilitatea privind laserul

Serverele IBM pot fi instalate în afara sau în interiorul unui dulap de echipamente IT.



**PERICOL:** Când lucrați pe sistem sau în preajma lui, luați în considerare următoarele măsuri preventive:

Tensiunea electrică și curentul din cablurile de alimentare, de telefon și de comunicații sunt periculoase. Pentru a preveni electrocutarea: Dacă ați primit de la IBM cabloane de alimentare, conectați alimentarea electrică la această unitate numai cu cabloanele de alimentare furnizate de IBM. Nu utilizați cordonul de alimentare furnizat de IBM pentru niciun alt produs. Nu deschideți și nu reparați niciun ansamblu sursă de alimentare. Nu conectați și nu deconectați niciun cablu și nu realizați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



- Este posibil ca produsul să fie echipat cu mai multe cabloane de alimentare. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cabloanele de alimentare. Pentru alimentarea c.a., deconectați toate cabloanele de alimentare de la sursa lor de alimentare c.a. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), deconectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP.

- Când conectați alimentarea la produs, asigurați-vă că toate cablurile de alimentare sunt conectate corespunzător. Pentru dulapurile cu alimentare c.a., conectați toate cordoanele de alimentare la o priză cablată corespunzător și legată la pământ. Asigurați-vă că valoarea tensiunii furnizate de priza electrică și succesiunea fazelor sunt conforme cu cele specificate pe plăcuța cu valorile nominale ale sistemului. Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), conectați sursa de alimentare c.c. a clientului la PDP. Asigurați-vă că este folosită polaritatea corespunzătoare la cuplarea cablurilor de alimentare c.c. de tur și retur.
- Conectați la prize cablate corespunzător orice echipament care va fi atașat la acest produs.
- Când este posibil, folosiți o singură mână pentru a conecta sau deconecta cablurile de semnale.
- Nu porniți niciodată echipamentul dacă există urme de foc, apă sau deteriorări structurale.
- Nu încercați să conectați alimentarea mașinii înainte de a fi rezolvate toate problemele posibile privind măsurile de siguranță.
- Când realizați inspecția unei mașini: Presupuneți că există un pericol privind siguranța electrică. Realizați toate verificările privind continuitatea, legarea la pământ și alimentarea electrică, specificate în timpul procedurilor de instalare a subsistemului, pentru a vă asigura că mașina îndeplinește cerințele de siguranță. Nu încercați să porniți alimentarea electrică a mașinii decât după ce au fost remediate toate problemele posibile privind protecția muncii. Înainte de a deschide capacele dispozitivului, exceptând cazul în care există instrucțiuni diferite în procedurile de instalare și configurare: Deconectați cordoanele de alimentare c.a. atașate, deschideți întrerupătoarele de circuit aplicabile aflate în panoul de distribuție alimentare (PDP) al dulapului și deconectați toate sistemele de telecomunicații, rețele și modemuri.
- Când instalați, mutați sau deschideți capacele acestui produs sau ale unui dispozitiv atașat, conectați și deconectați cablurile așa cum se specifică în următoarele proceduri.

Pentru deconectare: 1) Opriți totul (exceptând cazul în care sunteți instruit să faceți altfel). 2) Pentru alimentarea c.a., scoateți cordoanele de alimentare din prize. 3) Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), comutați pe dezactivat întrerupătoarele aflate în PDP și opriți alimentarea sursei de alimentare c.c. a clientului. 4) Scoateți cablurile de semnale din conectori. 5) Scoateți toate cablurile din dispozitive.

Pentru conectare: 1) Opriți totul (exceptând cazul în care sunteți instruit să faceți altfel). 2) Atașați toate cablurile la dispozitive. 3) Atașați cablurile de semnale la conectori. 4) Pentru alimentarea c.a., introduceți cordoanele de alimentare în prize. 5) Pentru dulapuri cu un panou de distribuire a alimentării c.c. (PDP), refaceți alimentarea de la sursa de alimentare c.c. a clientului și comutați pe activat întrerupătoarele aflate în PDP. 6) Porniți dispozitivele.



- În sistem și în jurul acestuia pot exista muchii, colțuri și îmbinări ascuțite. Procedați cu precauție atunci când manipulați echipamentul, pentru a evita tăieturile, zgârieturile și ciupiturile. (D005)

#### **(R001 partea 1 din 2):**



**PERICOL:** Luați în considerare următoarele măsuri de precauție când lucrați la sistemul dumneavoastră IT în dulap sau în preajma lui:

- Echipament greu – manipularea greșită poate duce la accidentarea personalului sau deteriorarea echipamentului.
- Coborâți întotdeauna suporturile de nivelare de pe dulap.
- Instalați întotdeauna colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului, dacă sunt furnizate, cu excepția cazului în care urmează să fie instalată opțiunea pentru cutremur de pământ.
- Pentru a evita condiții periculoase cauzate de încărcările mecanice disproporționate, instalați întotdeauna cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului dulapului. Instalați întotdeauna serverele și dispozitivele opționale începând din partea de jos a dulapului.
- Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți de dispozitivele

montate în dulap și nu le utilizați pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară).



- Pericol privind stabilitatea:
  - Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
  - Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
  - Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
  - Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Fiecare dulap poate avea mai multe cordoane de alimentare.
  - Pentru dulapurile alimentate în c.a., asigurați-vă că ați deconectat toate cabloanele de alimentare din dulap când sunteți direcționat să deconectați alimentarea în timpul reparării.
  - Pentru dulapuri cu un panou de distribuție a alimentării de c.c. (PDP), deschideți întrerupătoarele care controlează alimentarea unității de sistem sau deconectați sursa de alimentare în c.c. a clientului, când vi se indică să deconectați alimentarea în timpul reparării.
- Conectați toate dispozitivele instalate în dulap pentru a alimenta dispozitivele instalate în același cabinet de dulap. Nu conectați un cordon de alimentare al unui dispozitiv instalat într-un cabinet de dulap la un dispozitiv de alimentare instalat în alt cabinet de dulap.
- Dacă priza electrică nu este cablată corespunzător, ar putea determina o tensiune periculoasă pe părțile metalice ale sistemului sau pe dispozitivele atașate la sistem. Este responsabilitatea clientului să se asigure că priza este cablată și legată la pământ corespunzător, pentru a preveni electrocutarea. (R001 partea 1 din 2)

**(R001 partea 2 din 2):**



**ATENȚIE:**

- Nu instalați o unitate într-un dulap în care temperaturile ambientale interne ale dulapului depășesc temperatura ambientală recomandată de producător pentru toate dispozitivele montate în dulap.
- Nu instalați o unitate în dulap în cazul în care circulația aerului este compromisă. Asigurați-vă că nu este blocată sau diminuată circulația aerului pe niciuna dintre laturi, în față și în spatele unității care este folosită pentru a asigura circulația aerului în unitate.
- Trebuie să fiți atent la conectarea echipamentului la circuitul de alimentare, astfel încât supraîncărcarea circuitelor să nu compromită cablarea alimentării sau protecția la supracurent. Pentru a asigura o alimentare corectă a dulapului, consultați etichetele cu valorile nominale de pe echipamentul din dulap, pentru a determina cerința totală a circuitului de alimentare.
- (*Pentru sertare glisante.*) Nu trageți afară și nu instalați niciun sertar sau caracteristică atunci când colțarele de stabilizare ale dulapului nu sunt atașate la dulap sau dacă dulapul nu este fixat pe podea. Nu trageți afară mai multe sertare la un moment dat. Dulapul poate deveni instabil dacă trageți mai mult de un sertar odată.



- (Pentru sertare fixe) Acest sertar este un sertar fix și trebuie să nu fie mișcat în cazul unei operații de service, decât atunci când producătorul specifică aceasta. Încercarea de a mișca parțial sau complet sertarul din dulap poate cauza instabilitatea dulapului sau poate cauza căderea sertarului din dulap. (R001 partea a 2-a din 2)



**ATENȚIE:** Înlăturarea componentelor din pozițiile superioare ale cabinetului dulapului îmbunătățește stabilitatea în timpul mutării. Urmați aceste sfaturi generale ori de câte ori mutați un cabinet de dulap populat, într-o cameră sau în interiorul unei clădiri.

- Reduceți greutatea cabinetului dulapului prin înlăturarea de echipamente, începând cu partea de sus a cabinetului dulapului. Când este posibil, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Dacă nu știți cum era configurația, trebuie să țineți cont de următoarele măsuri de precauție:
  - Înlăturați toate dispozitivele din poziția 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001) și de deasupra.
  - Aveți grijă să instalați cele mai grele dispozitive în partea de jos a cabinetului.
  - Asigurați-vă că nu există sau sunt doar câteva niveluri U goale între dispozitivele instalate în cabinetul dulapului sub nivelul 32U (conformitate ID RACK-001) sau 22U (conformitate ID RR001), exceptând cazul în care configurația primită permite expres aceasta.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați face parte dintr-o suită de cabinete de dulap, desprindeți cabinetul din această suită.
- În cazul în care cabinetul dulapului pe care îl mutați a fost livrat cu console stabilizatoare amovibile, acestea trebuie să fie montate la loc înainte de a muta cabinetul.
- Verificați ruta pe care intenționați să o folosiți, pentru a elimina potențialele pericole.
- Verificați dacă ruta pe care o alegeți poate suporta greutatea cabinetului de dulap încărcat. Consultați documentația care însoțește dulapul dumneavoastră pentru a vedea greutatea dulapului încărcat.
- Verificați dacă toate deschiderile de ușă au cel puțin 760 x 2083 mm (30 x 82 inch).
- Asigurați-vă că toate dispozitivele, rafturile, sertarele, ușile și cablurile sunt securizate.
- Asigurați-vă că toate cele patru suporturi de nivelare sunt ridicate în cea mai înaltă poziție a lor.
- Asigurați-vă că nu este niciun colțar stabilizator instalat în cabinetul dulapului în timpul mutării.
- Nu folosiți o rampă cu panta mai mare de 10 grade.
- După ce dulapul se găsește în noua locație, parcurgeți pașii următori:
  - Coborâți cele patru suporturi de nivelare.
  - Instalați colțare stabilizatoare pe cabinetul dulapului sau, într-un mediu pentru cutremur, fixați dulapul pe podea.



- Dacă ați eliminat vreun dispozitiv din cabinetul dulapului, repopulați dulapul pornind de la poziția cea mai joasă către poziția cea mai înaltă.
- Dacă este necesară mutarea într-o poziție aflată la o distanță mare, refaceți configurația cabinetul dulapului așa cum era la livrare. Împachetați cabinetul în ambalajul original sau într-unul echivalent. De asemenea, coborâți suporturile de nivelare pentru a ridica roțile de pe paletă și fixați cu bolțuri dulapul pe paletă.

(R002)

(L001)



**PERICOL:** Componentele care au atașată această etichetă prezintă niveluri periculoase de tensiune sau energie. Nu deschideți capacele sau barierele care au această etichetă. (L001)

(L002)

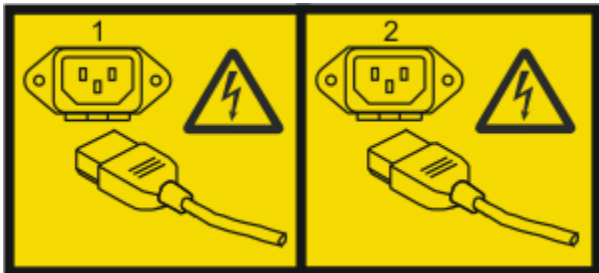


**PERICOL:** Dispozitivele montate în dulap nu trebuie să fie utilizate pe post de raft sau spațiu de lucru. Nu puneți obiecte deasupra dispozitivelor montate în dulap. În plus, nu vă sprijiniți pe dispozitivele montate în dulap și nu le folosiți pentru a vă stabiliza poziția corpului (de exemplu, când lucrați de pe o scară). Pericol privind stabilitatea:

- Este posibil ca dulapul să se răstoarne și să producă răni grave.
- Înainte de a extinde dulapul în poziția de instalare, citiți instrucțiunile pentru instalare.
- Nu plasați nicio încărcătură pe echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.
- Nu lăsați echipamentul montat pe șine de glisare în poziția de instalare.

(L002)

(L003)



sau



sau

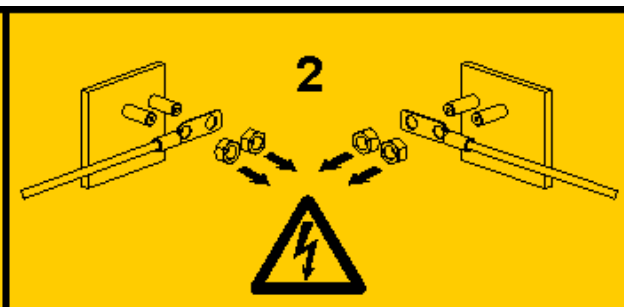
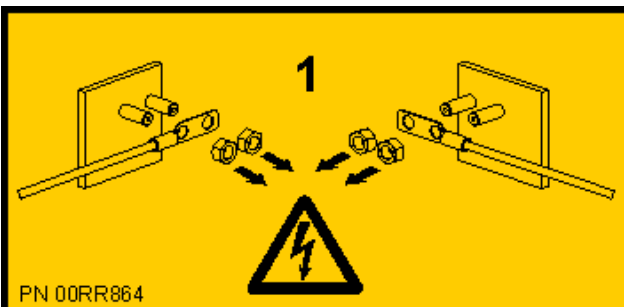


sau



sau





**PERICOL:** Mai multe cordoane de alimentare. Produsul poate fi echipat cu mai multe cordoane de alimentare c.a. sau cu mai multe cordoane de alimentare c.c. Pentru a înlătura toate tensiunile periculoase, deconectați toate cordoanele și cablurile de alimentare. (L003)

(L007)



**ATENȚIE:** Suprafață fierbinte în apropiere. (L007)

(L008)



**ATENȚIE:** Părți în mișcare periculoase în apropiere. (L008)

(L018)



sau



**ATENȚIE:** Sunt prezente (sau ar putea fi prezente în anumite circumstanțe) niveluri înalte de zgomot acustic. Utilizați echipament aprobat pentru protecția auzului și/sau asigurați diminuarea sau limitați expunerea. (L018)

Toate dispozitivele cu laser sunt certificate în Statele Unite cu privire la respectarea cerințelor specificate în subcapitolul J din DHHS 21 CFR pentru produsele cu laser din clasa 1. În afara Statelor Unite, sunt certificate pentru conformitatea cu IEC 60825 ca produs laser din clasa 1. Vedeți eticheta de pe fiecare parte componentă pentru numerele certificării referitoare la laser și informațiile despre aprobare.



**ATENȚIE:** Acest produs poate conține unul sau mai multe dintre dispozitivele următoare: unitate CD-ROM, unitate DVD-ROM, unitate DVD-RAM sau modul cu laser, care sunt produse cu laser din Clasa 1. Rețineți următoarele informații:

- Nu înlăturați capacele. Înlăturarea capacelor produselor cu laser poate avea ca rezultat expunerea la radiații laser periculoase. În interiorul dispozitivului nu există părți care să poată fi reparate.
- Utilizarea elementelor de control sau de reglaj sau aplicarea altor proceduri decât cele specificate aici ar putea duce la o expunere periculoasă la radiații.

(C026)



**ATENȚIE:** Mediile de procesare a datelor pot conține echipamente care transmit prin legăturile sistemului folosindu-se de module cu laser care operează la niveluri de putere mai mari decât cele din Clasa 1. Din această cauză, nu trebuie să priviți niciodată capătul unui cablu cu fibre optice sau o mufă desfăcută. Deși luminarea unui capăt și verificarea continuității fibrei optice prin privirea în celălalt a unei fibre optice deconectate nu poate răni ochiul, această procedură este considerată potențial periculoasă. Ca urmare, nu se recomandă să verificați continuitatea fibrelor optice prin plasarea unei surse de lumină într-un capăt și apoi privirea celuilalt capăt. Pentru a verifica continuitatea unui cablu de fibră optică, utilizați o sursă de lumină optică și un aparat de măsură energie. (C027)



**ATENȚIE:** Acest produs conține laser din Clasa 1M. Nu priviți direct prin instrumente optice. (C028)



**ATENȚIE:** Unele produse cu laser conțin o diodă laser din Clasa 3A sau Clasa 3B. Rețineți următoarele informații:

- La deschidere vă expuneți la radiații laser.
- Nu vă concentrați privirea asupra fasciculului, nu priviți direct prin instrumente optice și evitați expunerea directă la fascicul. (C030)

(C030)



**ATENȚIE:** Bateria conține litiu. Pentru a evita o eventuală explozie, nu ardeți și nu încărcați bateria.

*Nu:*

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100 de grade C (212 grade F)
- Reparați sau dezamblați

Înlocuiți-o numai cu partea componentă aprobată de IBM. Reciclați sau aruncați bateria urmând instrucțiunile reglementărilor locale. În Statele Unite, IBM are un proces pentru colectarea

acestor baterii. Pentru informații, sunați la 1-800-426-4333. Să aveți la îndemână numărul părții componente IBM pentru baterie atunci când sunați. (C003)(C003a)



**ATENȚIE:** În ceea ce privește UNEALTA DE RIDICARE furnizată de IBM furnizată:

- Operarea UNELTEI DE RIDICARE de către personal autorizat.
- UNEALTA DE RIDICARE este destinată să fie utilizată pentru a ajuta, a ridica, a instala, a muta unități (încărca) în dulap. Nu este concepută pentru utilizarea la transportul peste rampe înalte sau ca înlocuitor pentru astfel de unelte dedicate, cum ar fi transpalete, lize, autoîncărcătoare cu furcă, și pentru alte practici de mutare înrudite. Când acest lucru nu este posibil, trebuie utilizate servicii sau persoane instruite special (de exemplu, instalatori sau transportatori).
- Citiți și înțelegeți complet conținutul manualului operatorului pentru UNEALTA DE RIDICARE (LIFT TOOL) înainte de utilizare. Necitirea, neînțelegerea și nerespectarea regulilor de securitate și a instrucțiunilor pot avea ca rezultat deteriorarea produsului și/sau rănirea personală. Dacă aveți întrebări, contactați organizația de service și suport a furnizorului. Manualul tipărit pe hârtie trebuie să rămână în zona mașinii, în buzunarul de păstrare asigurat. Cea mai recentă revizie a manualului este disponibilă pe site-ul web al furnizorului.
- Testați funcționarea frânelor stabilizatorului înainte de fiecare utilizare. Nu forțați mutarea sau rularea UNELTEI DE RIDICARE cu frâna stabilizatorului angajată.
- Nu înălțați, coborâți sau glisați raftul de încărcare al platformei decât cu stabilizatorul (pedala de frână) complet angajat. Mențineți angajată frâna stabilizatorului când nu este în uz sau mișcare.
- Nu mutați UNEALTA DE RIDICARE în timp ce platforma este înălțată, cu excepția unei poziționări minore.
- Nu depășiți capacitatea de încărcare maximă. Vedeți DIAGRAMA CAPACITĂȚII DE ÎNCĂRCARE pentru încărcările maxime la centru, față de marginea platformei extinse.
- Ridicați încărcătura numai dacă este plasată corespunzător în centrul platformei. Nu plasați mai mult de 200 livre (91 kg) pe marginea unei platforme glisante și luați în considerare centrul de greutate al încărcăturii (CoG).
- Nu încărcați platformele pe colț, nu înclinați elementul de înălțare și nu utilizați pene pentru instalarea înclinată a unității sau alte accesorii de acest fel. Înainte de utilizare, securizați astfel de opțiuni ale platformelor -- înclinare element de înălțare, pene etc. -- pe raftul principal sau pe furci în toate cele patru locații (4x sau toate celelalte elemente de montare furnizate), utilizând numai accesoriile furnizate. Obiectele sarcină sunt proiectate să gliseze pe/de pe platforme netede, fără un efort deosebit, deci aveți grijă să nu împingeți sau să le înclinați. Mențineți întotdeauna opțiunea element de înălțare înclinată [platformă cu înclinare ajustabilă] în poziția orizontală, exceptând cazul în care este necesară o ajustare finală minoră față de orizontală.
- Nu stați sub o încărcătură suspendată.
- Nu o utilizați pe suprafețe neregulate sau înclinate, în sus sau în jos (rampe abrupte).
- Nu stivuiți încărcături.
- Nu operați în timp ce sunteți sub influența medicamentelor sau alcoolului.
- Nu sprijiniți scara pe UNEALTA DE RIDICARE (decât în cazul în care aceasta este permisă în mod specific pentru una dintre următoarele proceduri calificate privind lucrul la înălțare cu această UNEALTĂ).
- Înclinare periculoasă. Nu împingeți și nu vă sprijiniți de încărcătură cu platforma ridicată.
- Nu o folosiți ca platformă sau treaptă de ridicare a personalului. Fără pasageri.
- Nu staționați pe nicio parte a elevatorului. Nu este o treaptă.
- Nu urcați pe stâlp.
- Nu lucrați cu o mașină UNEALTĂ DE RIDICARE deteriorată sau defectă.
- Pericol de strivire sau acroșare sub platformă. Coborâți încărcătura numai în zone fără personal și obstacole. Aveți grijă la mâini și picioare în timpul operării.

- Fără furci. Nu ridicați și nu mutați mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE fără încărcătură cu o transpaletă, cric sau autostivuitoare cu furcă.
- Stâlpu depășește nivelul platformei. Aveți grijă la înălțimea tavanului, la jgheburile de cabluri, la aspersoare, becuri și alte obiecte din jur.
- Nu lăsați nesupravegheată mașina UNEALTĂ DE ÎNCĂRCARE cu încărcătura ridicată.
- Urmăriți și aveți grijă ca mâinile, degetele și îmbrăcămintea să nu interfereze când echipamentul este în mișcare.
- Rotiți Trolitul numai cu mâna. Dacă mânerul trolitului nu poate fi rotit ușor cu o mână, este posibil să fie supraîncărcat. Nu continuați să rotiți mânerul trolitului peste partea de sus sau de jos a cursei platformei. Derularea excesivă va determina detașarea mânerului și deteriorarea cablului. Întotdeauna țineți strâns mânerul când coborâți, când derulați cablul. Asigurați-vă întotdeauna că trolitul poate ține sarcina înainte de a elibera mânerul.
- Un accident cu trolitul poate cauza răni grave. Nu este conceput pentru mutarea persoanelor. Asigurați-vă că se aude sunetul clichetului atunci când este ridicat echipamentul. Asigurați-vă că trolitul este blocat în poziție înainte de a elibera mânerul. Citiți pagina cu instrucțiuni înainte de a opera acest trolit. Nu permiteți niciodată ca trolitul să deruleze cablul liber. Derularea liberă va determina o înfășurare neuniformă a cablului în jurul tamburului trolitului și deteriorarea cablului și poate cauza o rănire gravă.
- Această UNEALTĂ trebuie să fie întreținută corect pentru a fi utilizată de personalul IBM Service. IBM va inspecta starea acesteia și va verifica istoricul întreținerii înainte de operare. Personalul își rezervă dreptul de a nu folosi UNEALTA dacă starea acesteia nu este adecvată. (C048)

## Informații privind alimentarea și cablarea pentru NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE

Comentariile următoare sunt valabile pentru serverele IBM care au fost desemnate ca fiind conforme cu NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

Echipamentul este adecvat pentru instalarea în:

- Facilități de telecomunicații prin rețea
- Locații unde se aplică NEC (National Electrical Code)

Porturile din clădire ale acestui echipament sunt adecvate numai pentru conectarea în clădire sau la firele sau cablarea neexpusă. Porturile din clădire ale acestui echipament *nu trebuie* să fie conectate în mod metalic la interfețele care se conectează la OSP (în afara uzinei) sau la cablurile sale. Aceste interfețe sunt concepute să fie folosite numai ca interfețe de interior (porturi Tip 2 sau Tip 4, după cum se arată în GR-1089-CORE) și trebuie să fie izolate față de cablajul expus al instalațiilor externe. Adăugarea unor siguranțe principale nu reprezintă o protecție suficientă pentru a conecta metalic aceste interfețe la cablajul instalațiilor externe.

**Notă:** Toate cablurile Ethernet trebuie să fie ecranate și legate la pământ în ambele capete.

Sistemul alimentat de c.a. nu necesită utilizarea unui dispozitiv extern de protecție la supratensiune (SPD).

Sistemul cu alimentare c.c. utilizează un design de retur c.c. izolat (DC-I). *Nu este permisă* conectarea terminalului de retur al bateriei c.c. la legătura la pământ a șasiului sau a cadrului.

Sistemul cu alimentare c.c. este destinat să fie instalat într-o rețea comună de legături (CBN), așa cum este descris în GR-1089-CORE.

---

# Instalarea unui sertar de expansiune I/E EMX0 PCIe Gen3

Aflați cum se instalează un sertar de expansiune I/E EMX0 PCIe Gen3 (sertar de expansiune EMX0 PCIe3) într-un dulap sau cum se înlătură colțarul de transport dintr-un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 preinstalat. Apoi, învățați cum să conectați sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră și cum să activați legătura PCIe3.

## Note:

- Dacă aveți un sistem 9080-HEX bazat pe procesorul POWER9 și este instalat în același moment cu sertarul de expansiune EMX0 PCIe3, furnizorul de servicii finalizează instalarea sertarului de expansiune EMX0 PCIe3. Dacă aveți deja sistemul 9080-HEX instalat și ați comandat un sertar de expansiune EMX0 PCIe3, instalarea și setarea pentru acest sertar de expansiune EMX0 PCIe3 este un task realizat de beneficiar. Puteți finaliza singur acest task sau puteți contacta un furnizor de servicii pentru ca acesta să efectueze taskul pentru dumneavoastră contra cost.
- Dacă aveți un sistem POWER8 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME și este instalat în același timp cu sertar de expansiune EMX0 PCIe3, furnizorul de servicii finalizează instalare sertar de expansiune EMX0 PCIe3. Dacă aveți deja sistemul 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME instalat și ați comandat sertar de expansiune EMX0 PCIe3, instalarea și setarea sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sunt realizate de beneficiar. Puteți finaliza singur acest task sau puteți contacta un furnizor de servicii pentru ca acesta să efectueze taskul pentru dumneavoastră contra cost.
- Dacă aveți orice alt tip de sistem, instalarea și setarea sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 este un task realizat de beneficiar. Puteți finaliza singur acest task sau puteți contacta un furnizor de servicii pentru ca acesta să efectueze taskul pentru dumneavoastră contra cost.

---

## Instalarea sau setarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3

Aflați cum se instalează un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 într-un dulap sau cum se setează un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 preinstalat.

Finalizați următoarele taskuri pentru a instala sau seta un sertar de expansiune EMX0 PCIe3:

1. [Pregătirea pentru instalarea sau setarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3](#)
2. [Finalizarea inventarului pentru sertar de expansiune EMX0 PCIe3](#)
3. [Determinarea și marcarea locației în dulap](#)
4. [Atașarea hardware-ului de montare pe dulap](#)
5. [Instalarea sertar de expansiune EMX0 PCIe3 în dulap](#)

## Pregătirea sistemului pentru a instala sau seta un sertar de expansiune EMX0 PCIe3

Găsiți informații despre cerințele preliminare pentru instalarea sertarului dumneavoastră de expansiune EMX0 PCIe3.

### Despre acest task

**Important:** Modificarea configurației cablurilor pentru un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 existent sau pentru mai multe sertare poate duce la modificări de configurație I/E neintenționate, inclusiv modificarea numerelor de magistrală alocate sertarelor de expansiune existente. Când se modifică numărul de magistrală, profilurile de partiție nu pot găsi resursele I/E existente.

Pentru a pregăti sistemul pentru a instala un sertar de expansiune EMX0 PCIe3, finalizați pașii următori:

## Procedură

1. Asigurați-vă că ați instalat numărul dorit de module cu fanout de 6 sloturi PCIe3 în sertarul de expansiune EM/X0 PCIe3.

Pentru instrucțiuni, consultați următoarele proceduri:

- Dacă sistemul dumneavoastră este gestionat de o consolă HMC, vedeți Adaptoarele PCIe (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/hmcinstall.htm>).
- Dacă sistemul dumneavoastră nu este gestionat de o consolă HMC, vedeți Instalarea modulului de fanout PCIe3 cu 6 sloturi în sertarul de expansiune I/E EMX0 PCIe Gen3 ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10egv/p10egv\\_emx0\\_kickoff\\_install.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10egv/p10egv_emx0_kickoff_install.htm)).

2. Determinați nivelul de software de care aveți nevoie pentru a suporta sertarul.

Pentru instrucțiuni, vedeți site-ul web Power Systems Prerequisites (<https://www14.software.ibm.com/support/customercare/iprt/home>).

3. Alegeți din următoarele opțiuni:

- Dacă sertar de expansiune EMX0 PCIe3 a ajuns în locația dumneavoastră preinstalat într-un dulap, continuați cu pasul “4” la pagina 2.
- Dacă sertar de expansiune EMX0 PCIe3 trebuie să fie instalat într-un dulap, continuați cu pasul “5” la pagina 3.

4. Dacă sertarul de expansiune EM/X0 PCIe3 a ajuns la locația dumneavoastră preinstalat într-un dulap, continuați cu următorii pași:

- a) Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe să lucrați pe sistemul dumneavoastră preinstalat:

- Șurubelniță cu cap cruce nr. 1 și nr. 2
- Șurubelniță cu cap plat

- b) Înlăturați colțarul de transport prin finalizarea următorilor pași:

- i) Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
- ii) Folosind o șurubelniță cu cap cruce nr. 1 sau o tubulară hexagonală 7/32, înlăturați cele două șuruburi M4 (**B**) care prinde colțarul de transport (**A**) la sertarul de expansiune EM/X0 PCIe3.



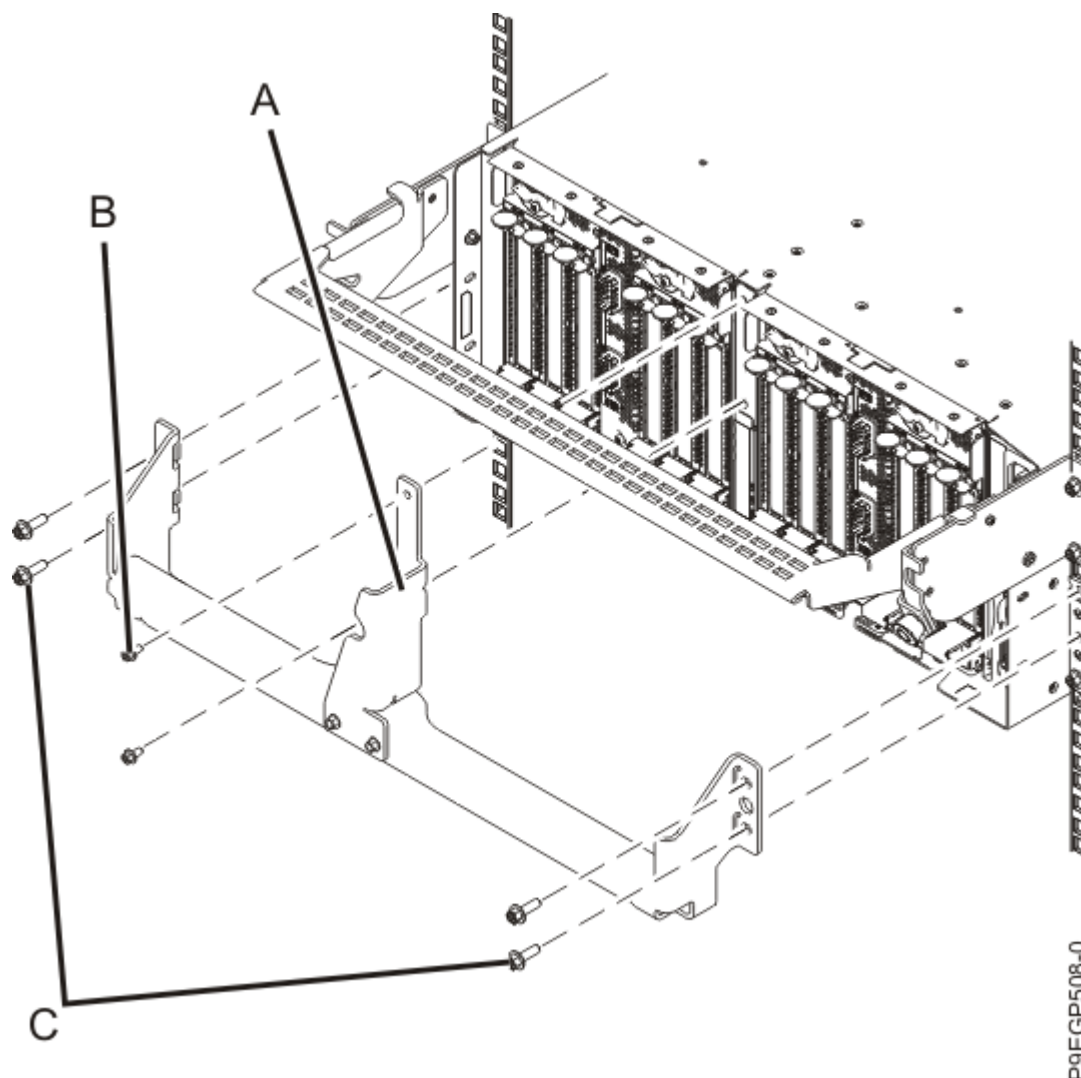


Figura 1. Înlăturarea colțarului de transport

- iii) Folosind o șurubelniță cu cap cruce nr. 2 sau o tubulară hexagonală de 7 mm, înlăturați cele patru șuruburi M5 (C) care atașează colțarul de transport (A) la flanșele din stânga și dreapta ale cadrului dulapului. Ridicați colțarul în afara dulapului.

**Indiciu:** Păstrați colțarul pentru ca, ulterior, să reinstalați sau să transportați sertarul dacă este necesar.

- c) Continuați cu ["Conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră"](#) la pagina 18.
5. Dacă este necesară instalarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3 într-un dulap, finalizați pașii următori:
- a) Asigurați-vă că aveți următoarele articole înainte de a începe instalarea:
- Șurubelniță cu cap cruce nr. 1 și nr. 2
  - Șurubelniță cu cap plat
  - Dulap cu un spațiu de 4 unități EIA libere contiguu
- Notă:** Dacă nu aveți instalat un dulap, instalați dulapul. Pentru instrucțiuni, vedeți Dulapuri și caracteristici de dulap ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf\\_10xx\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_10xx_kickoff.htm)).
- Ajutor pentru ridicarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3 în dulap, acțiune care necesită trei persoane.

- b) Determinați unde să instalați un nou sertar de expansiune EMX0 PCIe3.

Luați în considerare mai multe elemente care includ dimensiunea, securitatea și factorii de mediu. Pentru mai multe informații, vedeți [Pregătirea locației și planificarea fizică](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ebe/p10ebe_kickoff.htm) ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ebe/p10ebe\\_kickoff.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ebe/p10ebe_kickoff.htm)).

- c) Continuați cu [“Finalizarea inventarului pentru instalarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3”](#) la pagina 4.

## Finalizarea inventarului pentru instalarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3

Găsiți informații despre finalizarea inventarului pentru sertarul de expansiune EM/X0 PCIe3.

### Procedură

1. Consultați lista de inventar și verificați dacă ați primit toate părțile componente pe care le-ați comandat. Fiecare comandă conține cel puțin următoarele articole:
  - Hardware de montare în dulap pe stânga și pe dreapta
  - Șuruburi de montare
  - Cabluri de alimentare
  - Perechi de cabluri pentru sertarul de expansiune, cu lungimi de 2 metri, 3 metri, 10 metri sau 20 de metri.

**Note:**

  - Cablurile de 2 metri sunt folosite pentru instalările în același dulap care utilizează un colțar de pozare a cablurilor.
  - Cablurile de 3 metri sunt folosite pentru instalările în același dulap care utilizează un braț de pozare a cablurilor.
  - Cablurile de 10 metri sunt folosite pentru instalările în dulapuri diferite.
  - Este posibil să fie necesare cablurile de 20 de metri pentru instalările între dulapuri care au un sistem bazat pe procesor Power 10 9080-HEX sau un sistem bazat pe procesor POWER8 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MME sau 9119-MHE.
2. Dacă v-au fost livrate părți componente care nu sunt necesare pentru finalizarea procedurii de instalare, păstrați acele părți componente pentru o eventuală utilizare viitoare.
3. Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați oricare dintre următoarele resurse:
  - Reseller-ul IBM.
  - IBM Rochester Manufacturing Automated Information, la 1-800-300-8751 (numai în Statele Unite).
  - Consultați [site-ul web Directory of worldwide contacts](http://www.ibm.com/planetwide) (<http://www.ibm.com/planetwide>). Selectați locația dumneavoastră pentru a vizualiza informațiile de contact ale organizației de service și suport.
4. Dacă aveți părți componente incorecte, lipsă sau deteriorate, consultați următorul nivel de suport.

## Determinarea și marcarea locației în dulap

Găsiți informații despre determinarea locului unde să instalați sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 în dulap.

### Despre acest task

Dacă ați primit un șablon de montare, puteți folosi șablonul de montare pentru a marca locațiile în locul metodei manuale care este descrisă în pașii [“6”](#) la pagina 6 - [“9”](#) la pagina 8.

## Procedură

1. Citiți Observații privind siguranța dulapului ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf\\_racksafety.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hbf/p10hbf_racksafety.htm))..
2. Determinați unde să plasați în dulap sertarul în raport cu celălalt hardware al sistemului. La planificarea instalării sertarului într-un dulap, țineți minte următoarele informații:

### Important:

- Sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 trebuie plasat deasupra sistemului, dacă este posibil.
- Dacă trebuie să instalați sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 sub sistem, plasarea sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 în raport cu sistemul este importantă pentru funcționarea corespunzătoare a colțarului de pozare a cablurilor. Luați în considerare următoarele cerințe:
  - Dacă instalați sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sub un sistem 9105-22A, 9105-22B, 9105-41B, 9105-42A, 9105-42B, 9786-22H sau 9786-42H bazat pe procesor Power 10, trebuie să se plaseze sertar de expansiune EMX0 PCIe3 cel puțin 2 unități EIA (Electronic Industries Alliance) sub sistem.
  - Dacă instalați sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sub un sistem 9040-MRX sau 9781-50H bazat pe procesor Power 10, trebuie să se plaseze sertar de expansiune EMX0 PCIe3 cel puțin 3 unități EIA sub sistem.
  - Dacă instalați sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sub un sistem 9080-HEX bazat pe procesor Power 10, trebuie să se plaseze sertar de expansiune EMX0 PCIe3 cel puțin 1 unitate EIA sub sistem.
  - Dacă instalați sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sub un sistem 8247-21L, 8247-22L, 8247-42L, 8284-22A, 8286-41A, 8286-42A, 8408-44Esau 8408-E8E bazat pe procesor POWER8, trebuie să se plaseze sertar de expansiune EMX0 PCIe3 cel puțin 2 unități EIA sub sistem.

Informațiile generale de locație includ următoarele recomandări:

- Plasați unitățile mai mari și mai grele în partea de jos a dulapului.
  - Planificați instalarea mai întâi a unităților din partea de jos a dulapului.
  - Notați locațiile EIA în planificarea dumneavoastră.
3. Dacă este necesar, deschideți sau înlăturați ușile din față și din spate ale dulapului.
  4. Atașați brățara de descărcare electrostatică (ESD).

Brățara ESD trebuie să fie conectată la o suprafață nevopsită de metal până când este finalizată procedura de service și, dacă este cazul, până când este înlocuit capacul de acces de service.



### Atenție:

- Atașați o brățară de descărcare electrostatică (ESD) la mufa ESD din partea frontală, la mufa ESD din partea din spate sau la o suprafață de metal nevopsită de pe hardware pentru a împiedica deteriorarea hardware-ului dumneavoastră la scurgerea electrostatică.
  - Când utilizați o brățară ESD, respectați toate procedurile de siguranță electrică. O brățară ESD este folosită doar pentru controlul electricității statice. Aceasta nu influențează riscurile privind electrocutarea în cazul utilizării sau lucrului cu un echipament electric.
  - Dacă nu aveți o brățară ESD, chiar înainte de a înlătura produsul din ambalajul ESD și înainte de a instala sau a înlocui hardware-ul, atingeți o suprafață de metal nevopsită a sistemului timp de cel puțin 5 secunde. Dacă, în orice punct al acestui proces de service, vă mutați departe de sistem, este important să vă descărcați prin atingerea unei suprafețe nevopsite de metal pentru minim 5 secunde înainte de a continua procesul de service.
5. Dacă este necesar, înlăturați panourile de umplutură, pentru a permite accesul la interiorul incintei dulapului, acolo unde intenționați să plasați incinta sau sertarul.

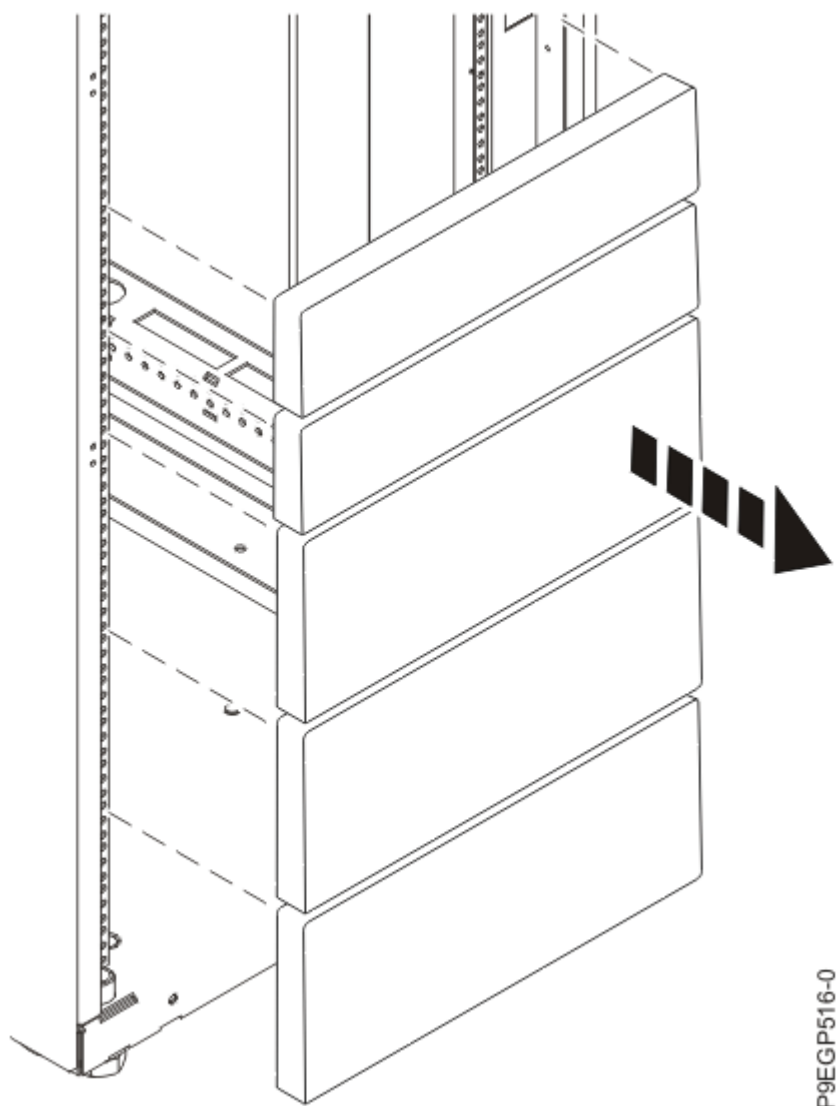


Figura 2. Înlăturarea panourilor de umplură

6. Așezați-vă în fața dulapului și lucrați din partea stângă pentru a finaliza următorii pași:

**Notă:** Dacă ați primit un șablon de montare, în locul pașilor următori, puteți folosi șablonul de montare pentru a marca locațiile.

- Notați și cea mai jos și cea mai sus unitate EIA de folosit pentru sertar.
- Folosiți bandă adezivă, un marker sau un creion pentru a marca orificiul de montare al celei de-a treia unități EIA **(A)** de la cea mai joasă unitate EIA pe care ați marcat-o. Inșerați o piuliță cu colivie în această locație.

**Notă:** Marcați dulapul astfel încât marcajele să poată fi văzute și din partea din spate a dulapului.

- Marcați orificiul de montare de sus pe cea mai joasă unitate EIA **(B)**.
- Numărați în sus două orificii și plasați alt marcaj lângă orificiul de montare **(B)**. Acum aveți două marcaje **(B)** pe dulap, cu un orificiu de montare între marcaje.

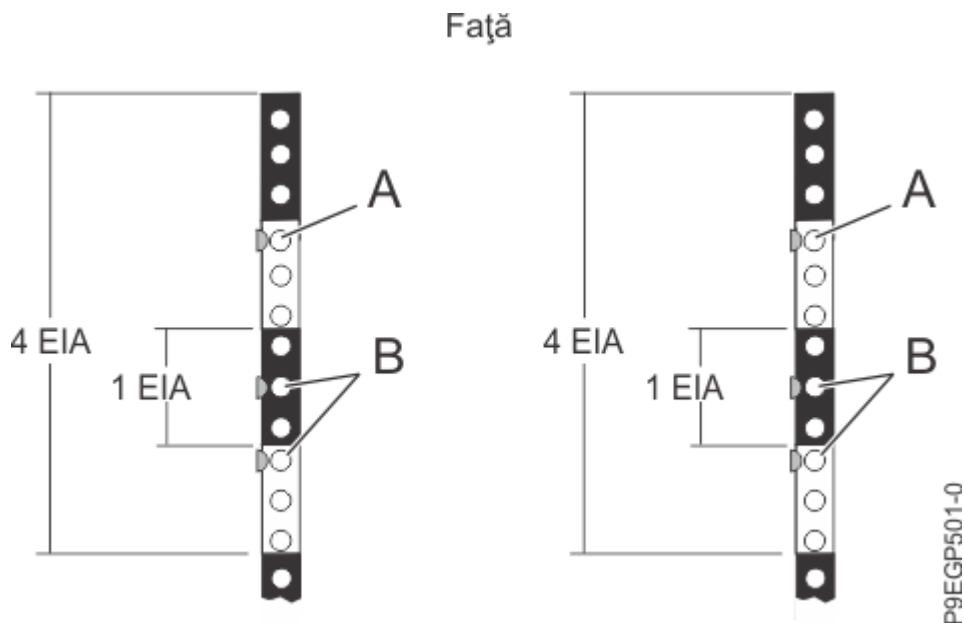


Figura 3. Marcarea locațiilor de instalare din față

**Notă:** În timpul procedurii, puneți piulițe cu colivie în marcajele **(A)**. Apoi, în timpul procedurii de atașare a hardware-ului de montare pe dulap, puneți pinii șinei în marcajele **(B)**.

7. Repetați pasul “6” la pagina 6 pentru a plasa trei marcaje pe orificiile de montare corespundente în partea din față-dreapta a dulapului. Inserați o piliță cu colivie în marcajul **(A)**.
8. Așezați-vă în spatele dulapului și lucrați din partea stângă pentru a finaliza următorii pași:
  - a) Găsiți unitatea EIA care corespunde celei mai de jos unități EIA marcate în fața dulapului.
  - b) Folosiți bandă adezivă, un marker sau un creion pentru a marca orificiul de montare cel mai de sus al acestei unități EIA, **(C)**.
  - c) Numărați în sus două orificii și plasați alt marcaj lângă orificiul de montare **(C)**. Acum aveți două marcaje **(C)** pe dulap, cu un orificiu de montare între marcaje.
  - d) Numărați trei orificii de montare de la locul unde ați plasat ultimul marcaj și puneți alt marcaj lângă acest orificiu de montare **(D)**.
  - e) Numărați în sus trei orificii și plasați alt marcaj lângă orificiul de montare **(D)**. Acum aveți două marcaje **(D)** pe dulap. Inserați piulițe cu colivie în aceste două locații.

## Spate

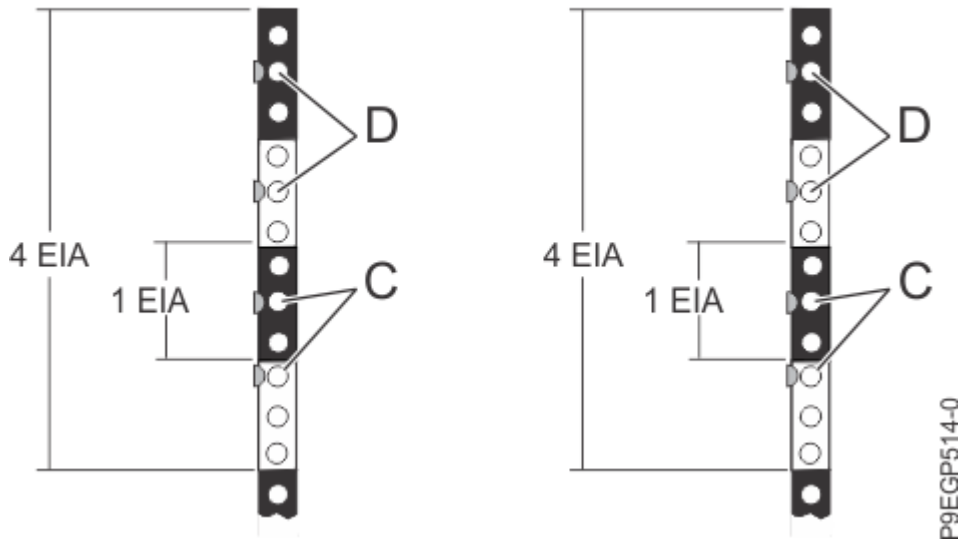


Figura 4. Marcarea locațiilor de instalare din spate

**Notă:** În timpul procedurii, puneți piulițe cu colivie în marcajele **(D)**. Apoi, în timpul procedurii de atașare a hardware-ului de montare la dulap, puneți pinii șinei în marcajele **(C)**.

9. Repetați pasul “8” la pagina 7 pentru a plasa patru marcaje pe orificiile de montare corespundente de pe partea din spate-dreapta a dulapului. Inșerați piulițe cu colivie în marcajele **(D)**.

## Atașarea hardware-ului de montare la dulap

Găsiți informații despre atașarea hardware-ului de montare la dulap și instalarea șinelor în dulap. Informațiile sunt destinate să promoveze o operare în siguranță și fiabilă, și include ilustrații cu componentele hardware asociate și arată cum aceste componente sunt legate unele de altele.

### Despre acest task



**Atenție:** Pentru a evita defectarea șinei și un posibil pericol pentru dumneavoastră și pentru unitate, asigurați-vă că aveți șinele și fittingurile corecte pentru dulapul dumneavoastră. Dacă dulapul dumneavoastră are orificii pătrate în flanșa de suport sau orificii cu filet pentru șuruburi, asigurați-vă că șinele și fittingurile se potrivesc cu orificiile din flanșa de suport care sunt folosite pe dulapul dumneavoastră. Nu instalați elemente hardware nepotrivite folosind șaibe sau distanțiere. Dacă nu aveți șinele și fittingurile corecte pentru dulapul dumneavoastră, contactați reseller-ul IBM.

**Important:** Pentru a finaliza această procedură, se recomandă să folosiți două persoane pentru a atașa ansamblul de șine la dulap. O persoană se poziționează în fața dulapului și cealaltă în spate.

### Procedură

1. Adunați părțile kitului de șine de care aveți nevoie în timpul acestei proceduri

Kitul de șine include următoarele părți componente:

**Notă:** Instalarea sertarului de expansiune EM/X0 PCIe3 nu necesită utilizarea tuturor părților care sunt incluse în kit.

- Șuruburi cu cap plat M3 (utilizate doar cu FC 5887)
- Colțare în formă de L (utilizate doar cu FC 5887)
- Șuruburi M5 cu cap crestă mare rotund și șuruburi M5 crestă fără cap pentru a se potrivi cu diferite dulapuri.

- Piulițe cu colivie pentru dulapuri cu orificii rotunde
  - Piulițe cu colivie pentru dulapuri cu orificii pătrate
  - Șuruburi M5 cap hexagonal negre
  - Șine
2. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
  3. Rotiți în jos clemele din față și din spate **(C)** pe șinele dreapta și stânga.
  4. Pe fiecare șină, înlăturați banda care ține arcul **(B)** de șină. Agățați capătul arcului în jurul separatorului filetat de pe șină.

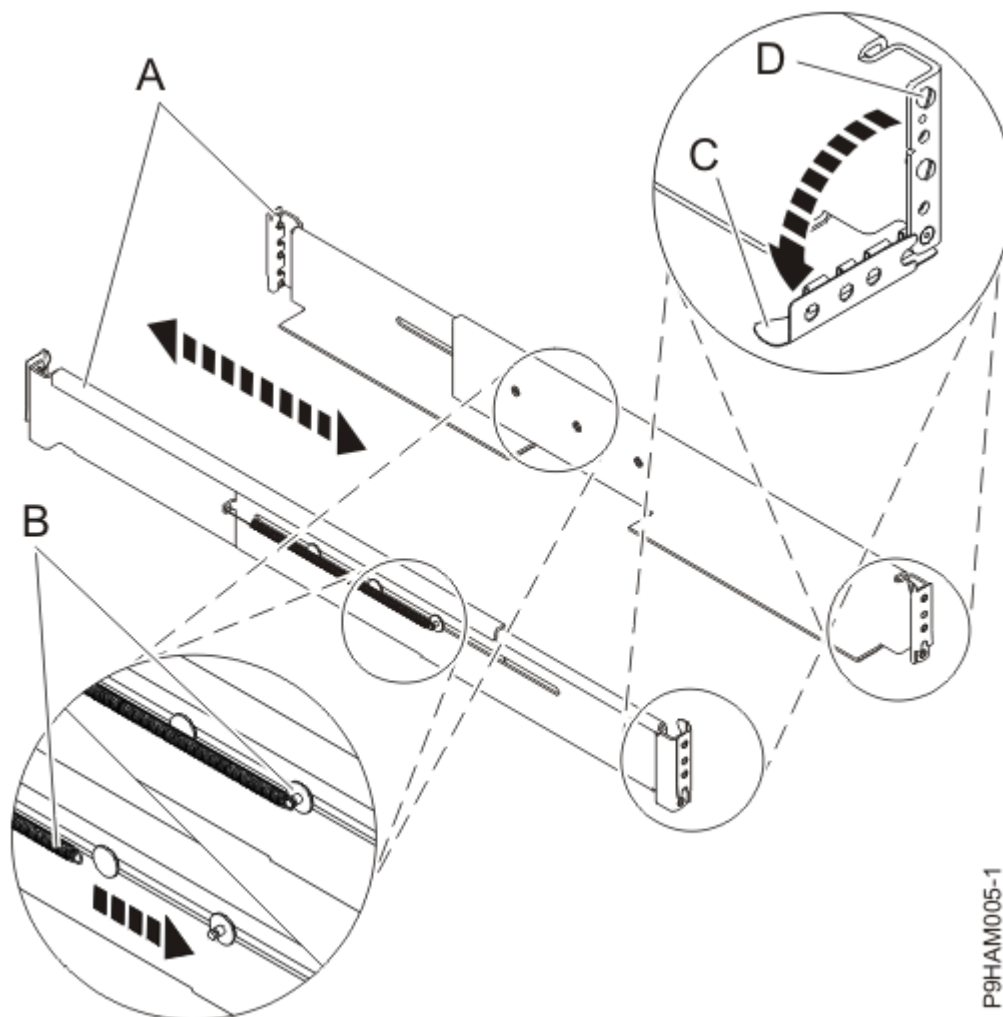


Figura 5. Instalarea șinelor

5. Începând din fața dulapului, parcurgeți următorii pași:
  - a) Extindeți șina din dreapta și inserați pinii șinei **(D)** în cele două orificii de montare marcate pe dulap în cea mai joasă poziție, astfel încât șina să fie îndreptată în sus.
  - b) Rotiți clema frontală **(C)** pentru a fixa șina la locul ei.

**De reținut:** Dacă dulapul dumneavoastră are orificii de montare pătrate, utilizați pinii de șină mai mari, care au fost furnizați cu kitul de instalare în dulap.

  - c) Extindeți șina din stânga și inserați pinii șinei **(D)** în cele două orificii de montare marcate pe dulap în cea mai joasă poziție. Rotiți clema frontală **(C)** pentru a fixa șina în poziție.

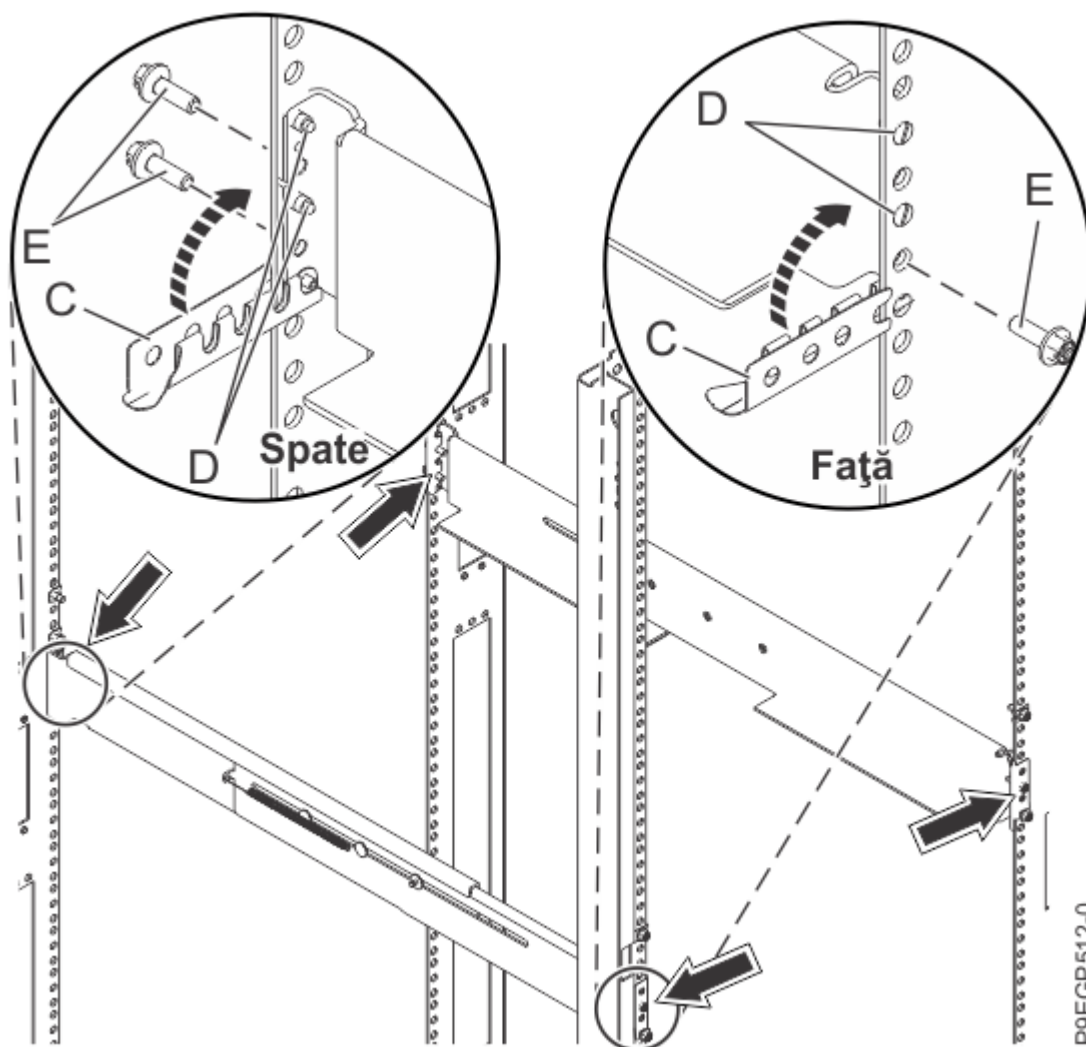


Figura 6. Atașarea șinelor

6. Mutați-vă în spatele dulapului și finalizați următorii pași:

- Extindeți șina din dreapta și inserați pinii șinei (D) în cele două orificii de montare marcate pe dulap în cea mai joasă poziție. Rotiți în sus clema din spate (C) pentru a fixa șina la locul ei.
- Extindeți șina din stânga și inserați pinii șinei (D) în cele două orificii de montare marcate pe dulap în cea mai joasă poziție. Rotiți în sus clema din spate (C) pentru a fixa șina la locul ei.
- Folosiți două șuruburi M5 (E), câte unul sub fiecare pin de pe șină (D), pentru a fixa șina din stânga în spatele dulapului.
- Folosiți două șuruburi M5 (E), câte unul sub fiecare pin de pe șină (D), pentru a fixa șina din dreapta în spatele dulapului.

7. Mutați-vă în fața dulapului și finalizați următorii pași:

- Folosiți un șurub M5 (E) sub pinul de șină de jos (D) pentru a fixa șina din stânga la dulap.
- Folosiți un șurub M5 (E) sub pinul de șină de jos (D) pentru a fixa șina din dreapta la dulap.

## Instalarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 într-un dulap

Găsiți informații despre instalarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 într-un dulap.

### Înainte de a începe

**Important:** Sunt necesare trei persoane pentru a ridica în siguranță sertarul. Dacă se utilizează mai puțin de trei persoane există risc de rănire.



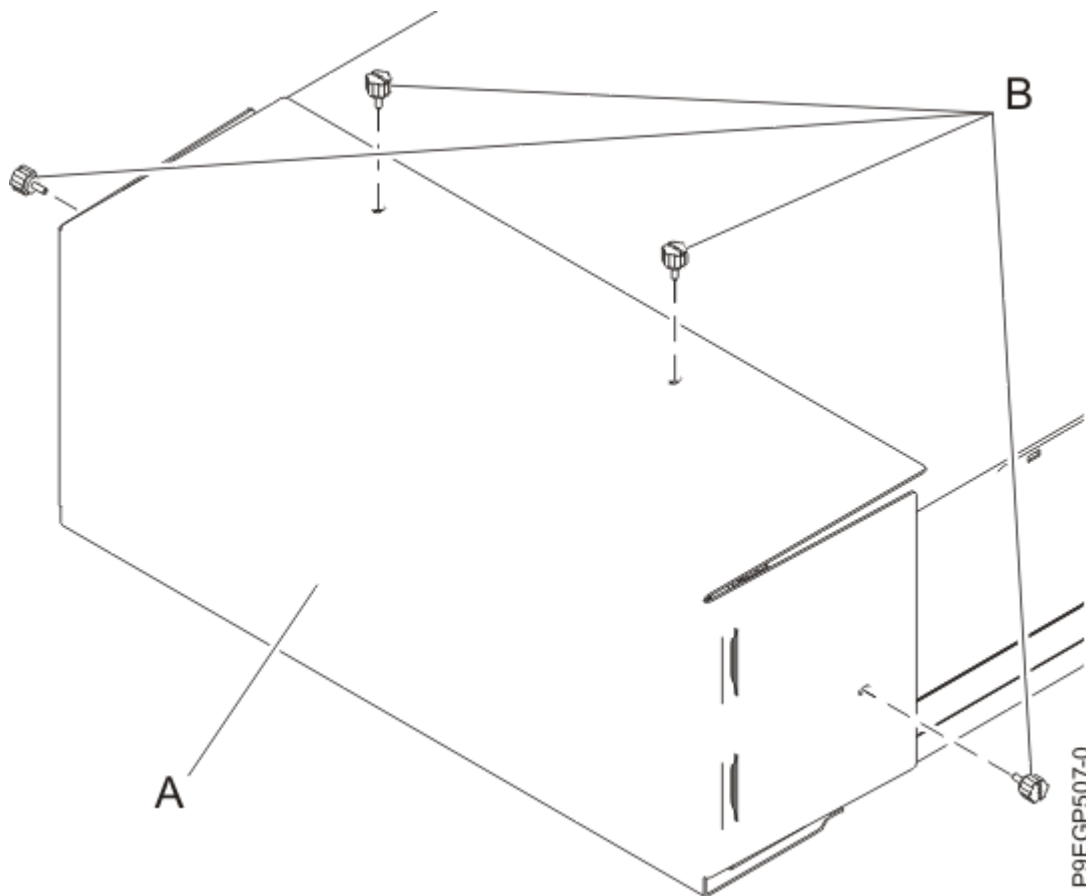
## Despre acest task

Pentru a instala un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 într-un dulap, finalizați următorii pași:

### Procedură

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Scoateți cele patru șuruburi cu cap striat (**B**) care fixează capacul pentru transport (**A**) în spatele sertarului, așa cum se arată în [Figura 7 la pagina 11](#). Înlăturați capacul pentru transport.

**Notă:** Capacul de transport este fixat cu două șuruburi cu cap striat pe partea superioară a capacului și un șurub cu cap striat pe fiecare dintre părțile laterale.



*Figura 7. Scoaterea capacului de transport*

**Indiciu:** Păstrați capacul de transport și șuruburile pe care le-ați scos pentru un viitor transport al sertarului în cazul în care va fi necesar.

3. Dacă capacul este instalat în fața sertarului, înlăturați-l prin finalizarea următorilor pași:
  - a. Dacă există pe capac șuruburi de fixare M5, scoateți-le.
  - b. Utilizând cele două puncte de atingere albastre pe fiecare laterală a sertarului, trageți capacul direct afară pentru a-l înlătura din fața sertarului, așa cum se arată în [Figura 8 la pagina 12](#).
  - c. Înlăturați cardul cu informații de service din slotul capacului.

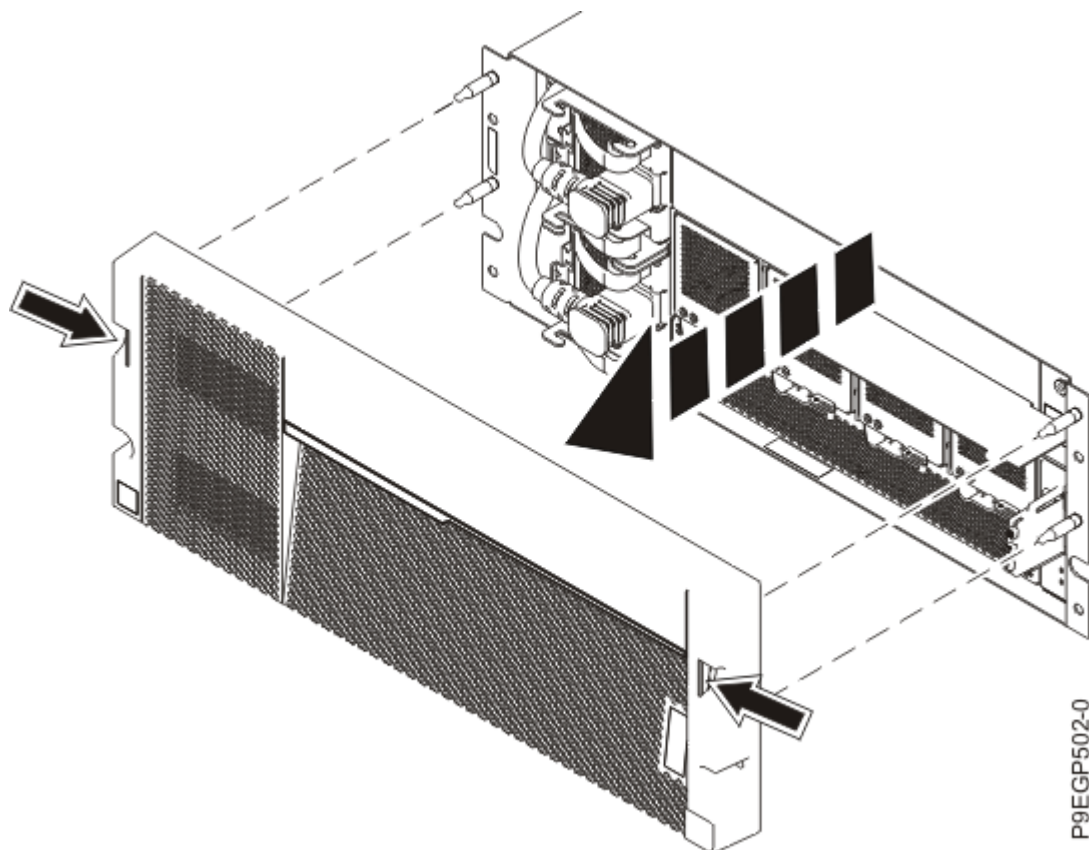


Figura 8. Scoaterea capacului și a cardului de informații de service

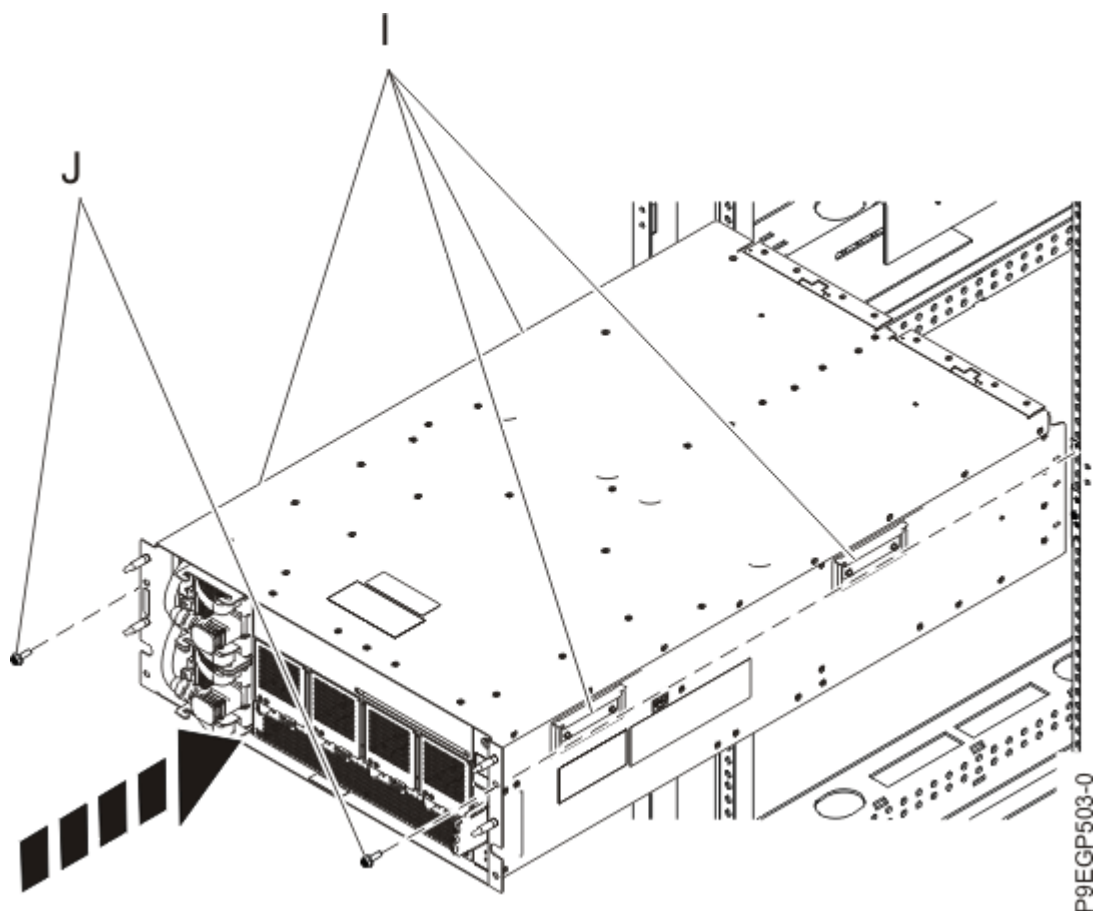
4. Instalați sertarul în dulap parcurgând următorii pași:

- a) Utilizați trei persoane, două persoane care țin de cele patru mânere **(I)**, așa cum se vede în Figura 9 la pagina 13, și una în fața sertarului pentru a-l ghida. Ridicați sertarul și poziționați-l peste partea din față a șinelor.



**Atenție:** Sunt necesare trei persoane pentru a ridica în siguranță sertarul. Dacă se utilizează mai puțin de trei persoane există risc de rănire.

- b) Glisați sertarul în poziție peste șinele de glisare și glisați sertarul în dulap.
- c) Instalați cele două șuruburi de fixare M5 **(J)** prin sertar în piulițele cu colivie din șinele din stânga și din dreapta.



*Figura 9. Instalarea unui sertar în dulap*

5. Instalați capacul la sertar parcurgând următorii pași:
  - a) Apăsați capacul (**L**) la locul lui și fixați-l cu două șuruburi M5 (**M**) pe sinele din dreapta și din stânga, așa cum se arată în [Figura 10](#) la pagina 14.
  - b) Inșerați cardul cu informații de service (**N**) în slotul din capac.

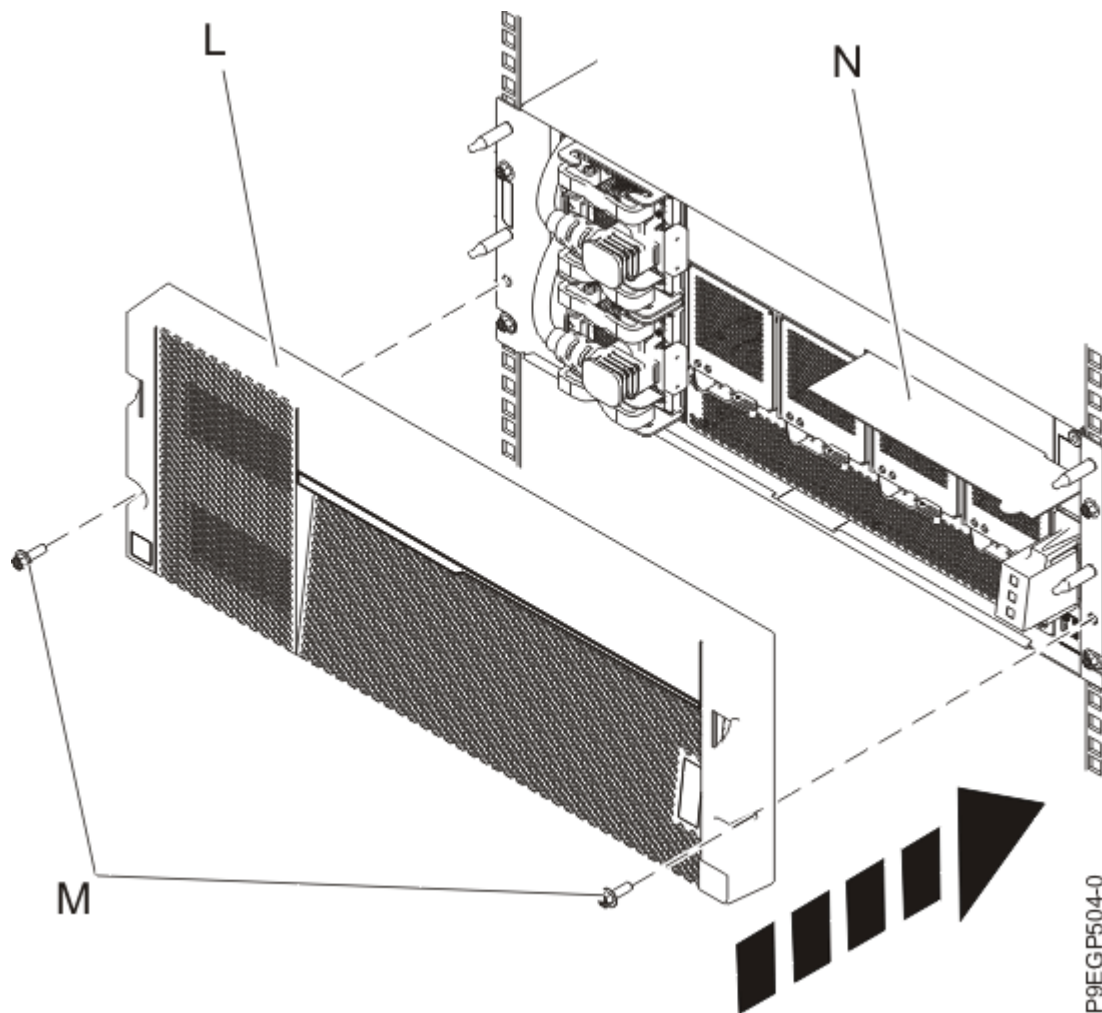


Figura 10. Instalarea capacului și cardului de informații de service

6. Atașați colțarul de pozare a cablurilor pe dulap prin finalizarea următorilor pași:

- În spatele dulapului, strângeți parțial cele două șuruburi M5 **(A)** chiar deasupra clemelor șinei sertarului unde sunt instalate piulițele cu colivie. Aceste două șuruburi vor deveni șuruburile inferioare care ajută la prinderea colțarului de pozare cablurilor de dulap. Consultați [Figura 11 la pagina 15](#).
- Plasați partea de jos a flanșelor de montare de pe colțarul de pozare a cablurilor **(B)** peste cele două șuruburi M5 pentru a prinde flanșele colțarului de dulap.
- Aliniați colțarul astfel încât flanșele sale de montare **(B)** să se alinieze cu orificiile de sus ale flanșelor dulapului, așa cum se arată în [Figura 11 la pagina 15](#).
- Strângeți complet cele două șuruburi M5 **(C)** superioare, deasupra locului unde sunt instalate piulițele cu colivie deasupra clemelor șinei.
- Finalizați strângerea celor două șuruburi M5 inferioare **(A)**.

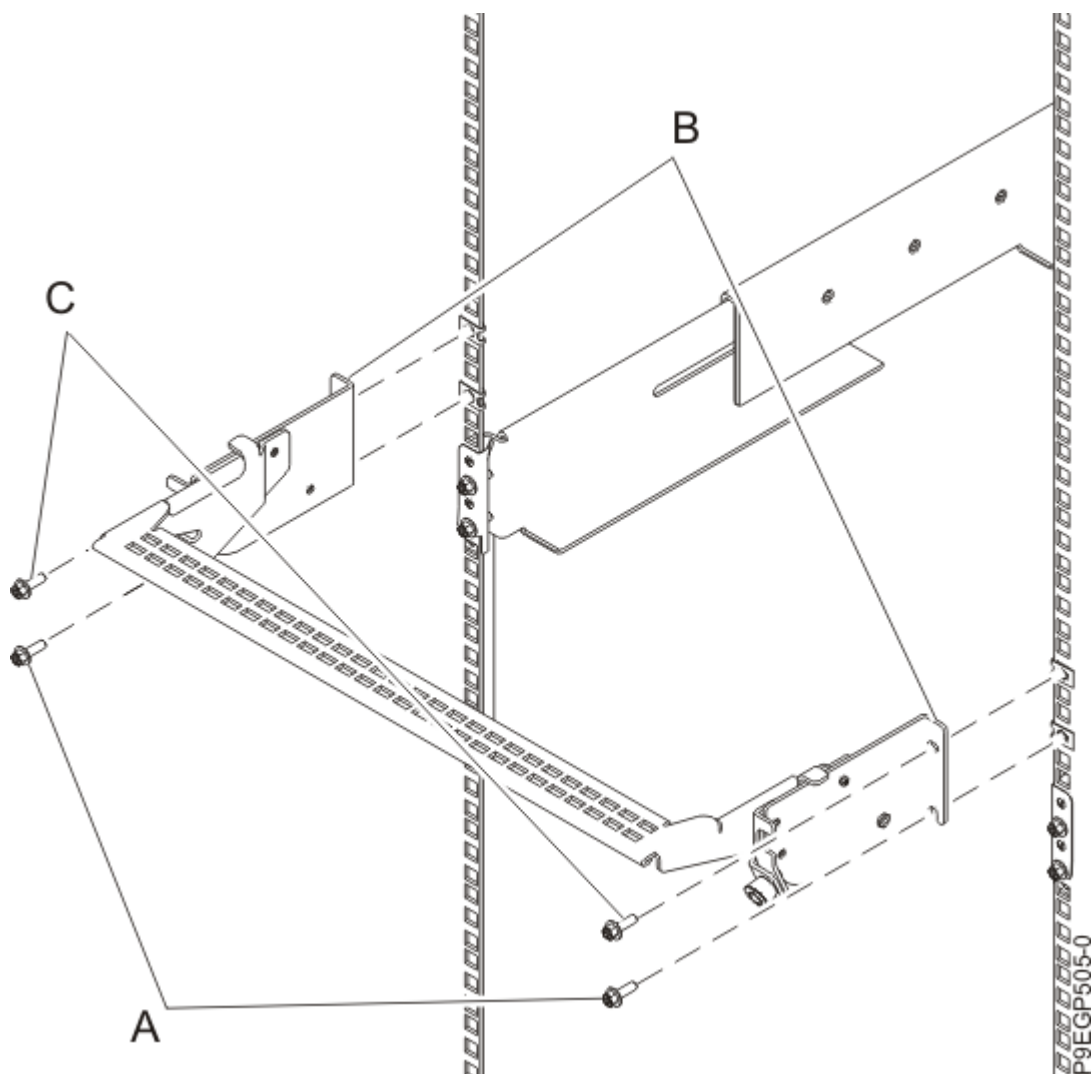
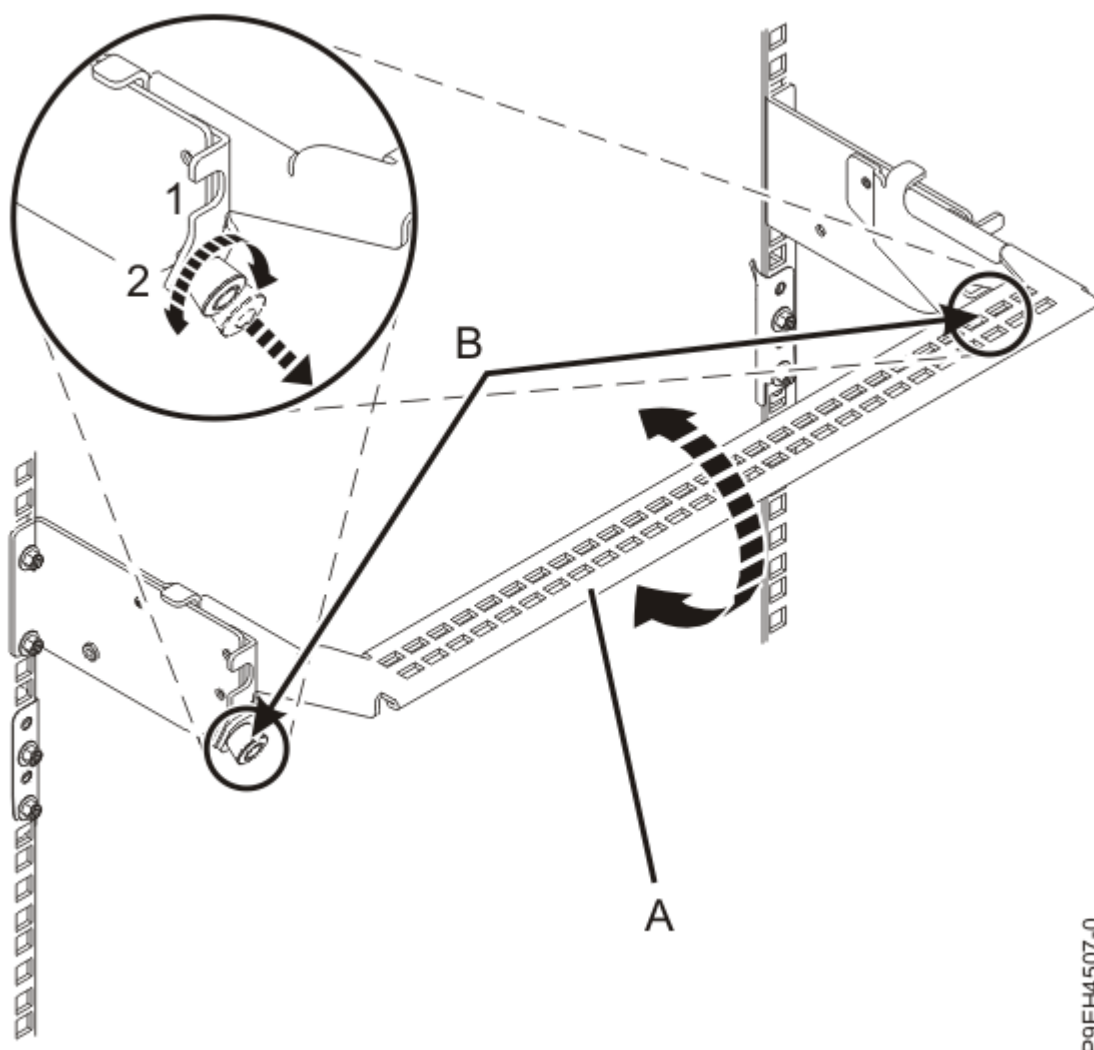


Figura 11. Instalarea colțarului de poziționarea cablurilor

7. Pentru a plasa colțarul de pozare a cablurilor în poziția de service, finalizați următorii pași:
  - a. Trageți elementele de fixare cu cursă 1/4 și rotiți-le pentru a le dezangaja în timp ce ridicați colțarul de pozare a cablurilor în poziția sa ridicată.
  - b. Rotiți elementele de fixare cu cursă 1/4 pentru a se angaja și a bloca colțarul în poziție.

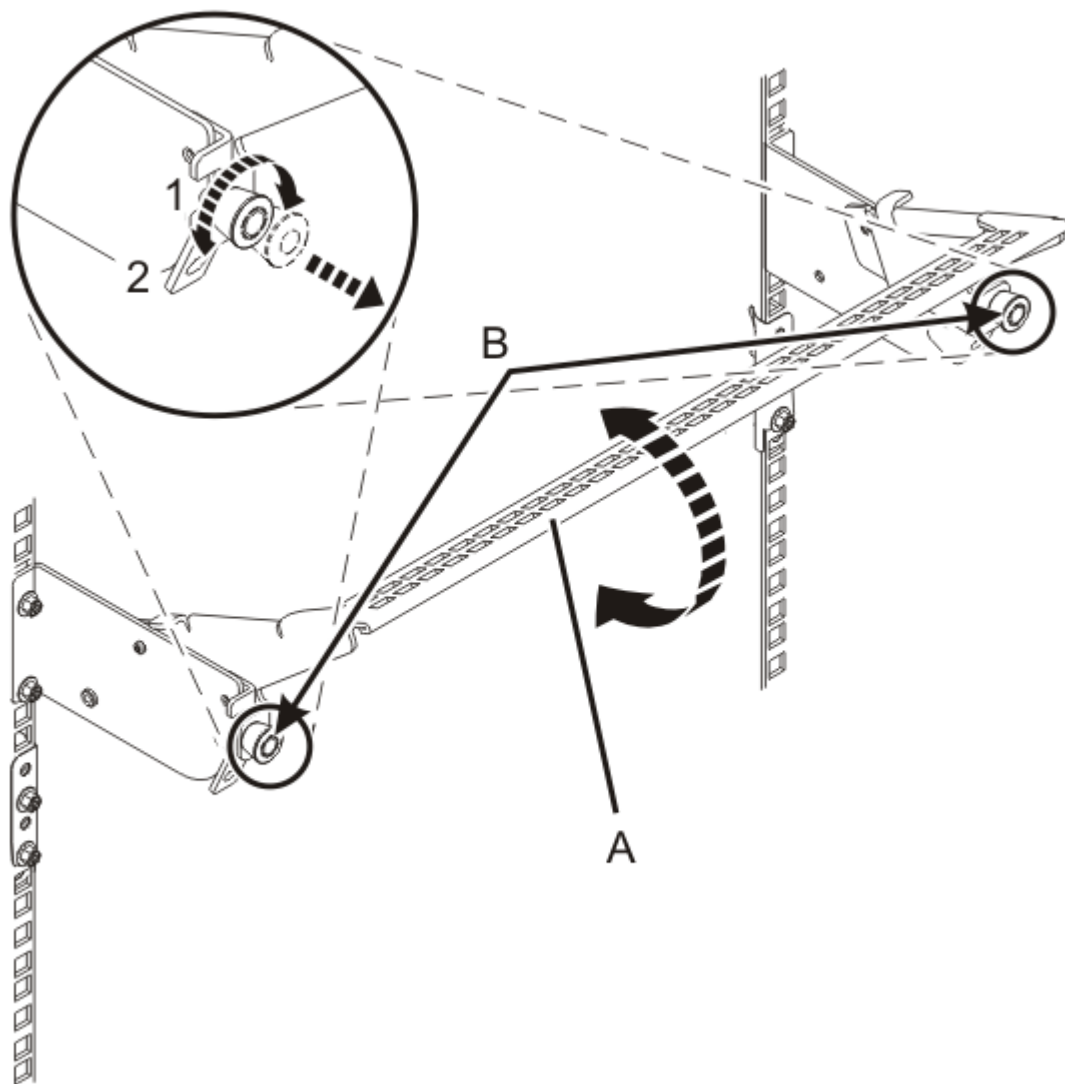


P9EH4507-0

*Figura 12. Punerea în poziția de service a colțarului de pozare a cablurilor*

8. Pentru a plasa colțarul de pozare a cablurilor în poziția de operare, finalizați următorii pași:

- a. Trageți afară elementele de fixare cu cursă 1/4 (**B**) și rotiți-le pentru a le detașa, în timp ce mutați colțarul de pozare a cablurilor (**A**) în poziția de jos (**2**). Consultați [Figura 13 la pagina 17](#).
- b. Rotiți elementele de fixare cu cursă 1/4 (**B**) pentru a prinde colțarul și a-l bloca în poziție.



P9EH4508-0

Figura 13. Punerea în poziția de operare a colțarului de pozare a cablurilor

9. Dacă utilizați un dulap ranforsat sau mutați un dulap cu un sertar de expansiune EMX0 PCIe3 în el, prindeți sertarul de spatele dulapului, utilizând cele două șuruburi de prindere (**B**), așa cum se arată în următoarea figură.

**Notă:** dacă aveți un alt scenariu, șuruburile de prindere sunt opționale.



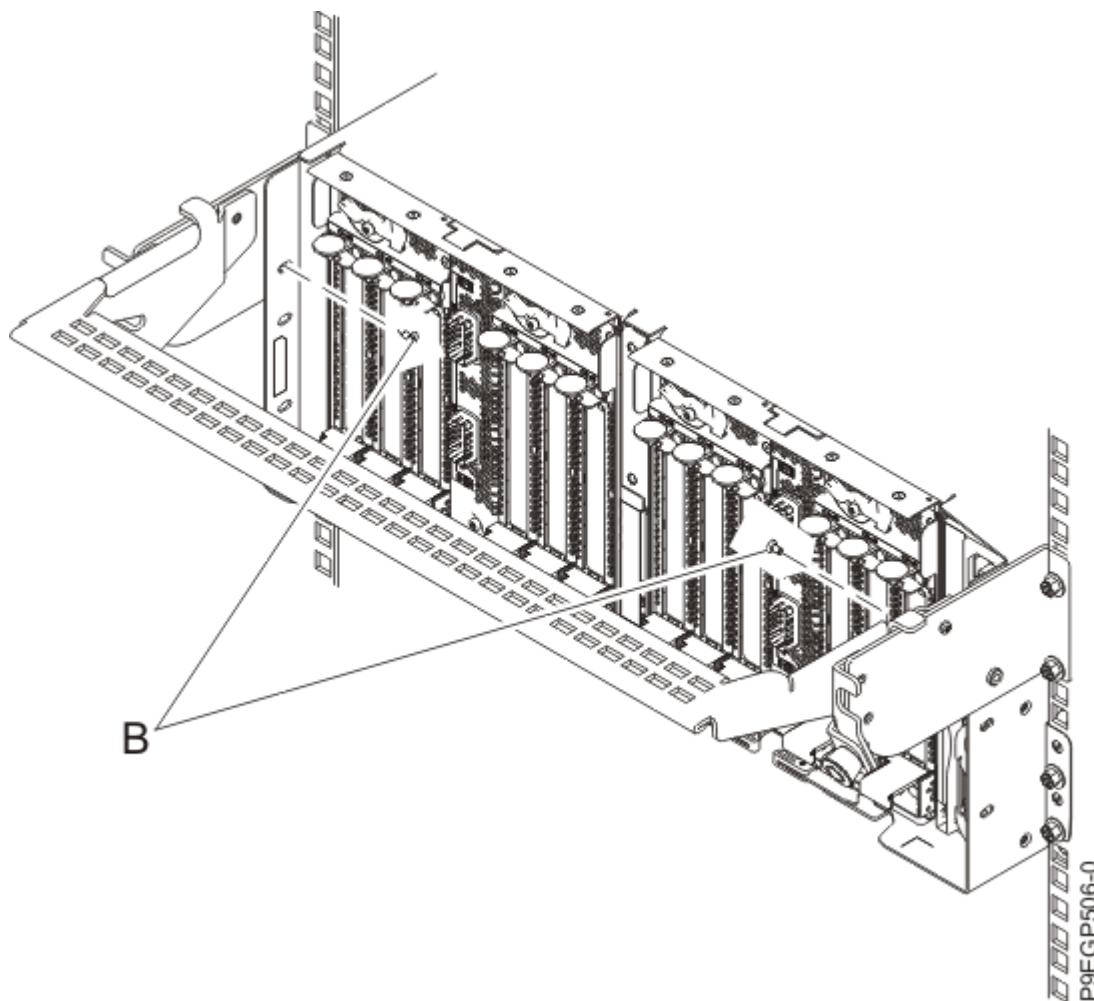


Figura 14. Inserarea șuruburilor de prindere în spatele sistemului

## Conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră

Găsiți informații despre conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră.

### Pregătirea sistemului pentru conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3

Pentru a pregăti sistemul pentru instalarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3, finalizați pașii din această procedură.

#### Despre acest task

**De reținut:** Înainte de a conecta un sistem la un sertar de expansiune EMX0 PCIe3, sistemul dumneavoastră trebuie să aibă numărul necesar de adaptoare de cablu și sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 trebuie să aibă instalat numărul dorit de module cu fanout de 6 sloturi PCIe3.

- Pentru instrucțiuni de instalare a unui adaptor de cablu când nu aveți o consolă HMC, vedeți subiectul despre instalarea, înlăturarea și înlocuirea părților componente pentru sistemul dumneavoastră.
- Pentru instrucțiuni de instalare a modul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 când nu aveți HMC, vedeți Instalarea modului de fanout PCIe3 cu 6 sloturi în sertarul de expansiune I/E PCIe Gen3 ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10egv/p10egv\\_emx0\\_kickoff\\_install.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10egv/p10egv_emx0_kickoff_install.htm)).



- Pentru instrucțiuni de instalare a adaptor cablu sau modul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 când sistemul dumneavoastră este gestionat de HMC, vedeți Instalarea unei părți componente utilizând HMC (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/hmcinstall.htm>).

## Procedură

1. Determinați perechea de cabluri a sertarului de expansiune care poate fi folosită la conectarea sistemului la sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.
  - Fiecare pereche de cabluri trebuie să aibă aceeași lungime. Puteți verifica lungimea cablurilor prin vizualizarea etichetelor de lungime de la capătul cu conector sau lângă urechile de tragere pentru fiecare cablu.
  - Dacă sistemul și sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 sunt în același dulap și sistemul utilizează un colțar de pozare a cablurilor, utilizați cablurile de 2m.
  - Dacă sistemul și sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 sunt în același dulap și sistemul utilizează un braț de pozare a cablurilor, utilizați cablurile de 3m.
  - Dacă sistemul și acest sertar de expansiune EMX0 PCIe3 sunt în dulapuri diferite, utilizați cablurile de 10m.
  - Dacă aveți un sistem 9080-HEX bazat pe procesorul POWER9 și sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 este într-un dulap separat, s-ar putea să fie nevoie să folosiți cablurile de 20 de metri.
  - Dacă aveți un sistem POWER8 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME și sertar de expansiune EMX0 PCIe3 este într-un dulap separat, ar putea fi necesară utilizarea cablurilor de 20 de metri.
2. Dacă sistemul are un capac în spate, înlăturați-l sau deschideți-l.
3. Înlăturați cu grijă din ambalaj perechea de cabluri de sertar de expansiune. Nu înlăturați acum capacele protectoare.

## Pozarea, conectarea și activarea perechii sau perechilor de cabluri ale sertarului de expansiune

Pentru a poza, conecta și activa perechea sau perechile de cabluri ale sertarului de expansiune, finalizați pașii din această procedură.

### Despre acest task

**Notă:** În timpul pașilor din această procedură, pozați cablurile sertarului de expansiune, dar nu le conectați la sistemul gazdă sau la sertarul de expansiune EMX0 PCIe3, până când nu vi se spune să o faceți.

**Important:** Pentru a evita deteriorarea conectorilor cablurilor unității de expansiune, nu înlăturați capacele de protecție până când nu este necesar să introduceți cablul în sistemul gazdă sau în sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.

## Procedură

1. Asigurați-vă că aveți pusă brățara de descărcare electrostatică (ESD) și că este conectată clama ESD la o mufă de legare la pământ sau la o suprafață metalică nevopsită. Dacă nu, faceți aceasta acum.
2. Selectați dintre următoarele opțiuni:
  - Dacă lucrați pe un Sistem POWER9 9080-M9S sau sistem POWER8 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME, trebuie să etichetați cablurile. Continuați cu pasul “3” la pagina 19.
  - Dacă **nu** lucrați pe un Sistem POWER9 9080-M9S sau sistem POWER8 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME, continuați cu pasul “10” la pagina 21.
3. Localizați următoarele articole de care aveți nevoie mai târziu în procedură:
  - Perechile de cablu ale sertarului de expansiune

- Foaia cu eticheta de sistem gazdă
  - Foaia cu eticheta de sertar de expansiune EMX0 PCIe3t
  - Diagrama de etichetare
4. Atașați eticheta de locații a sistemului gazdă la acest cablu de sertar expansiune.
- În timp ce finalizați acești pași, vedeți pentru referință următoarea figură.
- Localizați sistemul gazdă **(A)** pe care-l atașați la sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.
  - Localizați foaia de etichetă cu numărul serial al sistemului **(B)**.
  - Potriviiți numărul de serie al sistemului gazdă **(C)** la numărul de serie arătat pe foaia de etichetă a sistemului gazdă.
  - Determinați locația adaptorului de cablu PCIe3 pe sistemul gazdă unde ați atașat prima pereche de cablu de sertar expansiune.
  - Localizați etichetele pe foaia de etichete a sistemului gazdă **(B)** care corespund locației adaptorului de cablu PCIe3 pe sistemul gazdă.
  - Selectați unul dintre cablurile de sertar de expansiune ca fiind cablul de sus **(D)** pe care-l veți atașa la portul T1.
  - Atașați eticheta cea mai din stânga Cx-T1 la capătul cu conector al cablului **(E)**.
- Înfășurați mai întâi eticheta cu capătul gol astfel încât să fie vizibile informațiile de locație **(F)**.
- Luați a doua etichetă Cx-T1 de pe foaia de etichete a sistemului gazdă **(B)** și puneți-o în capătul opus al cablului care se atașează la sertarul de expansiune EMX0 PCIe3. Asigurați-vă că eticheta este plasată la mai mult de 100 mm (4 in) de la capătul cablului **(G)**.
  - Lăsați cablul aproape de locul unde va fi conectat.
  - Pozați celălalt capăt al cablului spre sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 la care se atașează.
  - Lăsați cablul aproape de locul unde va fi conectat.

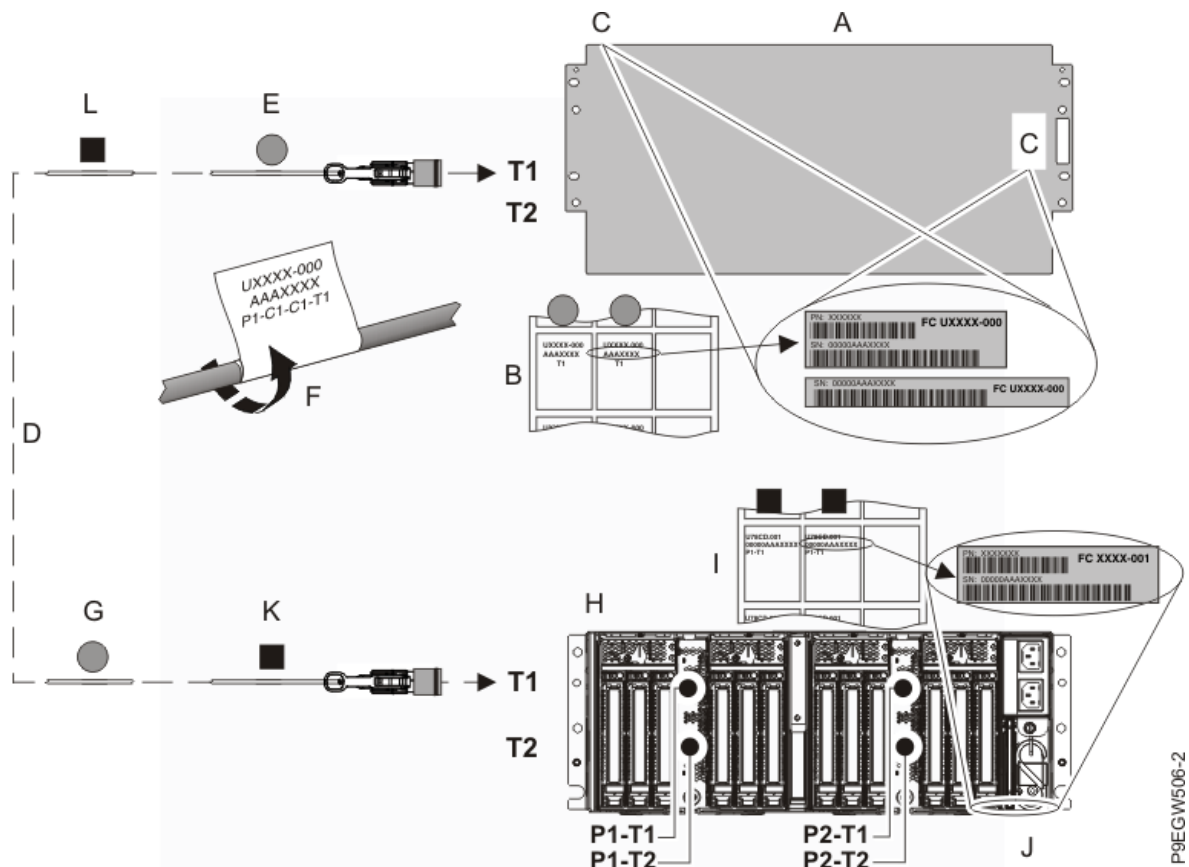


Figura 15. Etichetarea unui cablu de sertar de expansiune

5. Atașați etichetele de locație ale sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 cablurilor sertarului de expansiune.
- Localizați sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 **(H)** pe care-l conectați la sistemul gazdă.
  - Localizați foaia de etichete cu numărul de serie al sertar de expansiune EMX0 PCIe3 **(I)**.
  - Potrivii numărul de serie al sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 **J** la numărul de serie arătat pe foaia de etichete a sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 **(I)**.
  - Determinați locația modului de I/E de pe sertarul de expansiune EMX0 PCIe3 unde veți atașa prima pereche de cabluri.
  - Localizați etichetele de pe foaia de etichete a sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 care corespund cu locația modului de I/E.
  - Atașați eticheta cea mai din stânga Px-T1 la capătul cu conector al cablului **(K)**.  
Înfășurați mai întâi eticheta cu capătul gol astfel încât să fie vizibile informațiile de locație **(F)**.
  - Luați a doua etichetă Px-T1 de pe foaia de etichete a sertarului de expansiune și plasați-o pe capătul opus al cablului plasată la mai mult de 100 mm (4 in) de la capătul cablului **(L)**.
  - Selectați cablul de sus care va fi atașat la portul P1-T1.
    - Lăsați cablul aproape de locul unde va fi conectat.
6. Plasați și pozați cablul etichetat:
- De reținut:** Nu conectați cablul acum.
- Localizați capătul cu conector al cablului cu eticheta Cx-T1 de sistem gazdă **(E)** și plasați-l lângă portul T1 de pe adaptorul de cablu PCIe3 de pe sistemul gazdă.  
Notați acest port pentru mai târziu.
  - Pozați cablul și pozați capătul cu conector **(K)** lângă modulul de I/E de pe sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.
7. Repetați pașii [“4” la pagina 20](#) - [“6” la pagina 21](#) pentru cealaltă pereche de cabluri.
8. Dacă aveți nevoie să pozați și să etichetați mai multe perechi de cabluri, repetați pașii [“4” la pagina 20](#) - [“7” la pagina 21](#).
9. Continuați cu pasul [“11” la pagina 21](#).
10. Dacă nu ați etichetat cablurile, urmați acești pași pentru a plasa și poza cablurile de sertar de expansiune:
- De reținut:** Nu conectați cablul acum.
- Plasați capătul cu conector al unuia din cablurile de sertar de expansiune lângă portul T1 pe adaptor de cablu PCIe3 de pe sistemul gazdă. Notați acest port pentru mai târziu.
  - Pozați cablul și pozați capătul opus cu conector lângă modulul de I/E de pe sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.
  - Repetăți acest pas pentru celălalt cablu din pereche și pentru celelalte perechi de cabluri.
11. Consultați următoarele opțiuni pentru a determina dacă puteți să conectați și să activați cablurile sertarului de expansiune când sistemul este pornit:
- Dacă aveți un Sistem POWER9 9040-MRX sau 9080-M9S sau POWER8 8408-44E cu firmware de sistem FW860.10 sau ulterior sau 9080-MHE, 9080-MME, 9119-MHE sau 9119-MME cu firmware de sistem FW840.xx sau ulterior și vreți să activați legătura cu sistemul pornit, continuați cu pasul [“12” la pagina 21](#).
  - Dacă **nu** îndepliniți criteriile pentru a conecta și activa cablul de sertar de expansiune când sistemul este pornit sau dacă doriți să activați legătura când sistemul este oprit, continuați cu pasul [“14” la pagina 23](#).
12. Pentru a conecta cablurile sertarului de expansiune și pentru a activa legătura cu **alimentarea sistemului pornită**, finalizați următorii pași:
- Conectați cablurile de alimentare pentru sertarul de expansiune EMX0 PCIe3, parcurgând următorii pași:

- i) Conectați cablurile de alimentare la sursa de alimentare.

**Important:** Asigurați-vă că introduceți cablurile de alimentare în sursa de alimentare înainte de a le conecta la sursa de alimentare a sertarului de expansiune EMX0 PCIe3.

- ii) Pozați cablurile de alimentare prin carabiniera s, astfel încât cablurile lasă libere modulul sau modulele cu fanout de 6 sloturi PCIe.

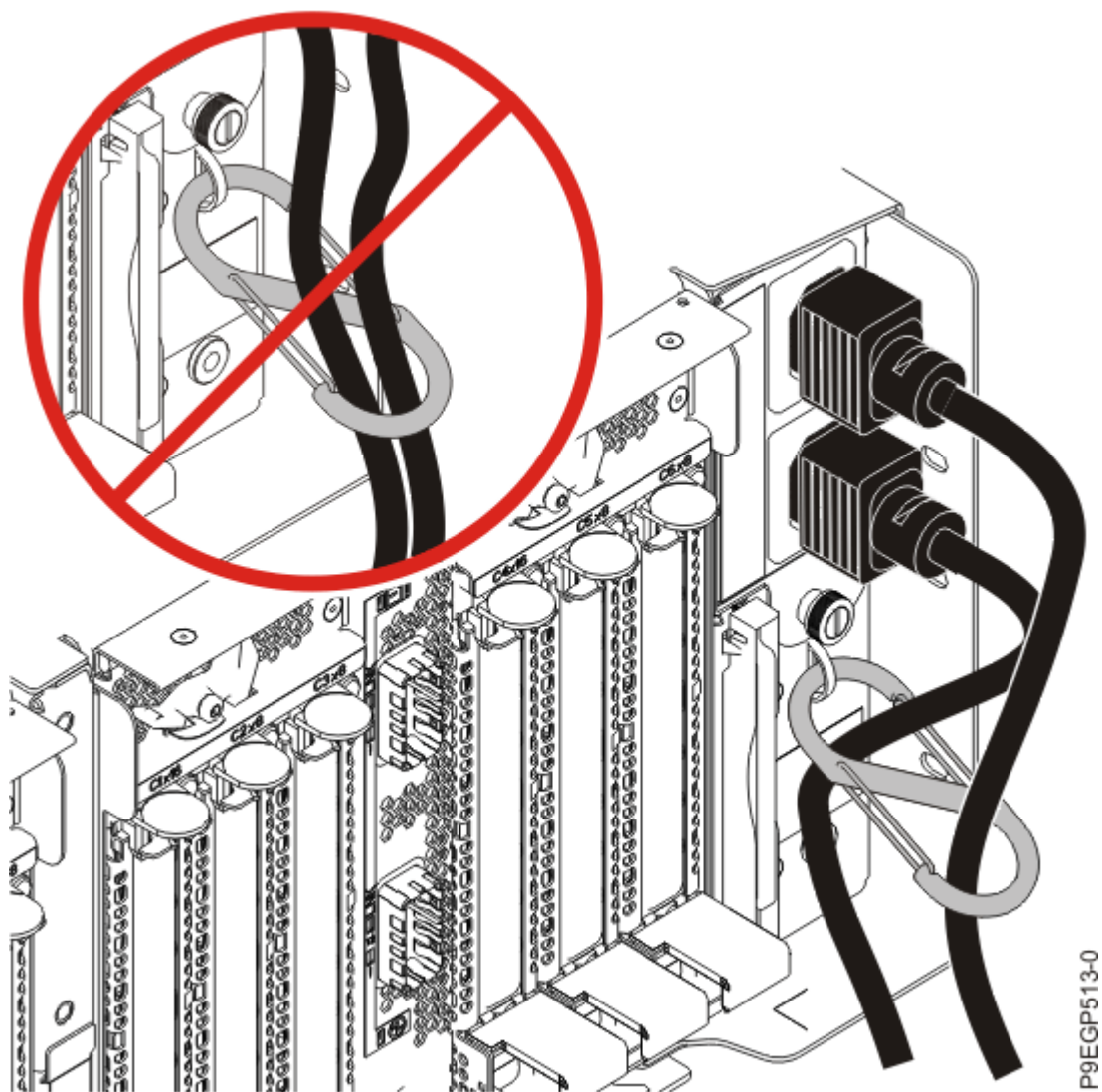


Figura 16. Pozarea cablurilor de alimentare prin carabiniera s și conectarea lor la alimentare.

- iii) Conectați cablul celălalt în sursele de alimentare ale sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 pe care-l instalați.
- b) Conectați cablurile sertarului de expansiune și activați legătura cu sistemul pornit, parcurgând următorii pași:
  - i) Din zona de navigare HMC, faceți clic pe pictograma **Resources** și apoi pe **All Systems**.
  - ii) Faceți clic pe numele sistemului la care vreți să conectați un sertar de expansiune EMX0 PCIe3.
  - iii) Selectați **Serviceability > Add FRU > PCIe Connection**.
  - iv) Selectați adaptorul de cablu PCIe3 pe care l-ați nota mai devreme, pe care vreți să-l conectați primul. Este cablul care se află lângă conectorul **T1** pe adaptorul de cablu PCIe3 în sistemul gazdă.
  - v) Începeți procedura și urmați instrucțiunile de pe ecran.

**Notă:** Dacă ați ajuns în acest punct prin selectarea **Serviceability > Add Enclosure**, este afișat un mesaj care spune că este activă pe sistem o altă acțiune de service. Faceți clic pe **Proceed** chiar dacă mesajul vă indică că nu este recomandat să faceți aceasta.

13. Continuați cu pasul “15” la pagina 23.

**Notă:** Dacă utilizați panourile HMC, ele vă vor arăta procedura rămasă. Dacă vreți, vă puteți uita la ele aici pentru a vă familiariza cu pașii.

14. Dacă nu îndepliniți criteriile pentru a activa legătura PCIe cu sistemul pornit sau dacă doriți să activați legătura când alimentarea sistemului este oprită, parcurgeți acești pași:

- Notăți data și ora curentă. Aveți nevoie de aceasta la pornirea alimentării sistemului, când verificați evenimentele care au nevoie de service.
- Dacă sistemul nu este oprit, opriți alimentarea sistemului.

Pentru instrucțiuni, vedeți Oprirea unui sistem ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustopsys.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustopsys.htm)).

15. Pentru a conecta cablurile sertarului de expansiune la porturile adaptorului de cabluri PCIe3 de pe sistemul gazdă și la un modul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 de pe sertarul de expansiune EMX0 PCIe3, parcurgeți următorii pași:

- Determinați primul cablu de sertar de expansiune pe care-l conectați. Este cablul care se află lângă conectorul **T1** pe adaptorul de cablu PCIe3 în sistemul gazdă pe care l-ați notat mai devreme.
- Înlăturați capacul protectiv de pe conectorul cablului sertarului de expansiune.
  - Țineți izolația cablului (**B**) cu mâna de marginile scurte între degetul mare și arătător.
  - Apoi, apucați învelișul din capătul lung (**A**) cu degetul mare și arătătorul celeilalte mâini, și trageți de învelișul protector așa cum se arată în figura următoare.

**Notă:** Țineți degetele apropiate de capătul închis al învelișului protector.

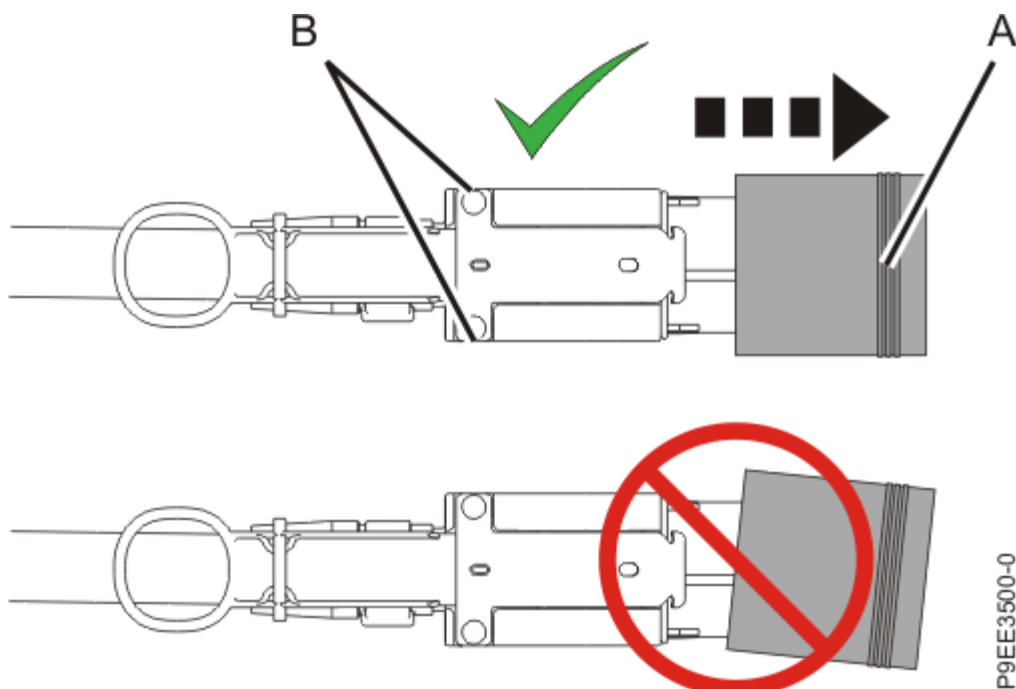


Figura 17. Înlăturarea capacului protector de pe conectorul cablului sertarului de expansiune

- Conectați cablul sertarului de expansiune în conectorul **T1** pe adaptorul de cablu PCIe3 de pe sistemul gazdă.
- Înlăturați capacul protector și conectați cablul care se găsește lângă conectorul **T2** pe adaptorul de cablu PCIe3 de pe sistemul gazdă.

- e) Înlăturați capacul protector și conectați celălalt capăt al cablului sertarului de expansiune care se află lângă conectorul **T1** de pe modulul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 din sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.
- f) Înlăturați capacul protector și conectați celălalt capăt al cablului sertarului de expansiune care se află lângă conectorul **T2** pe modulul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 din sertarul de expansiune EMX0 PCIe3.

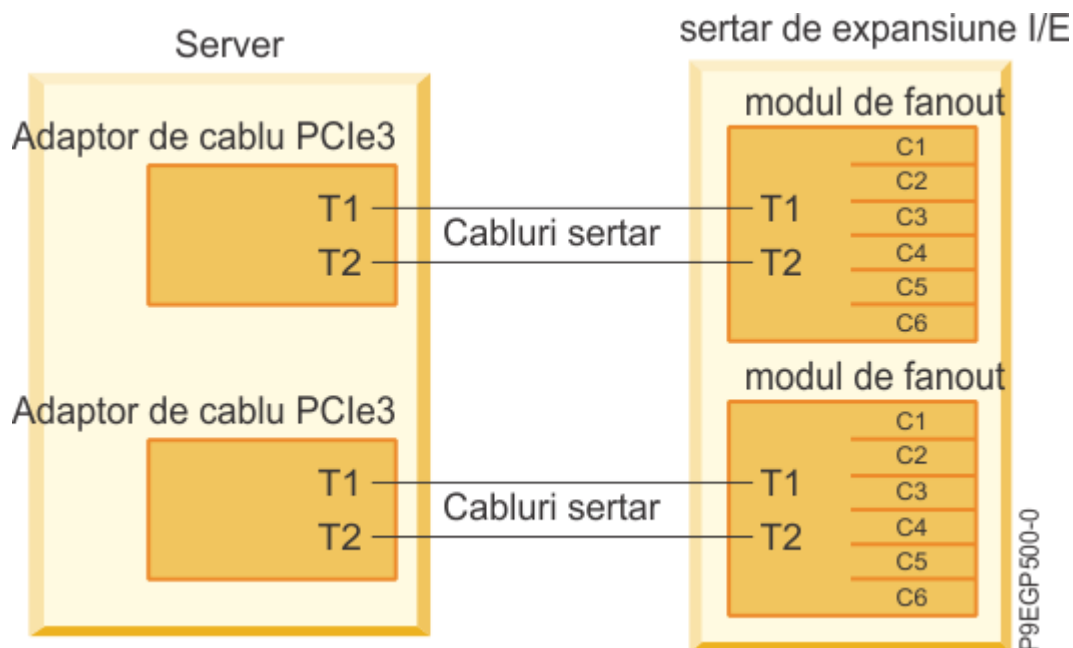
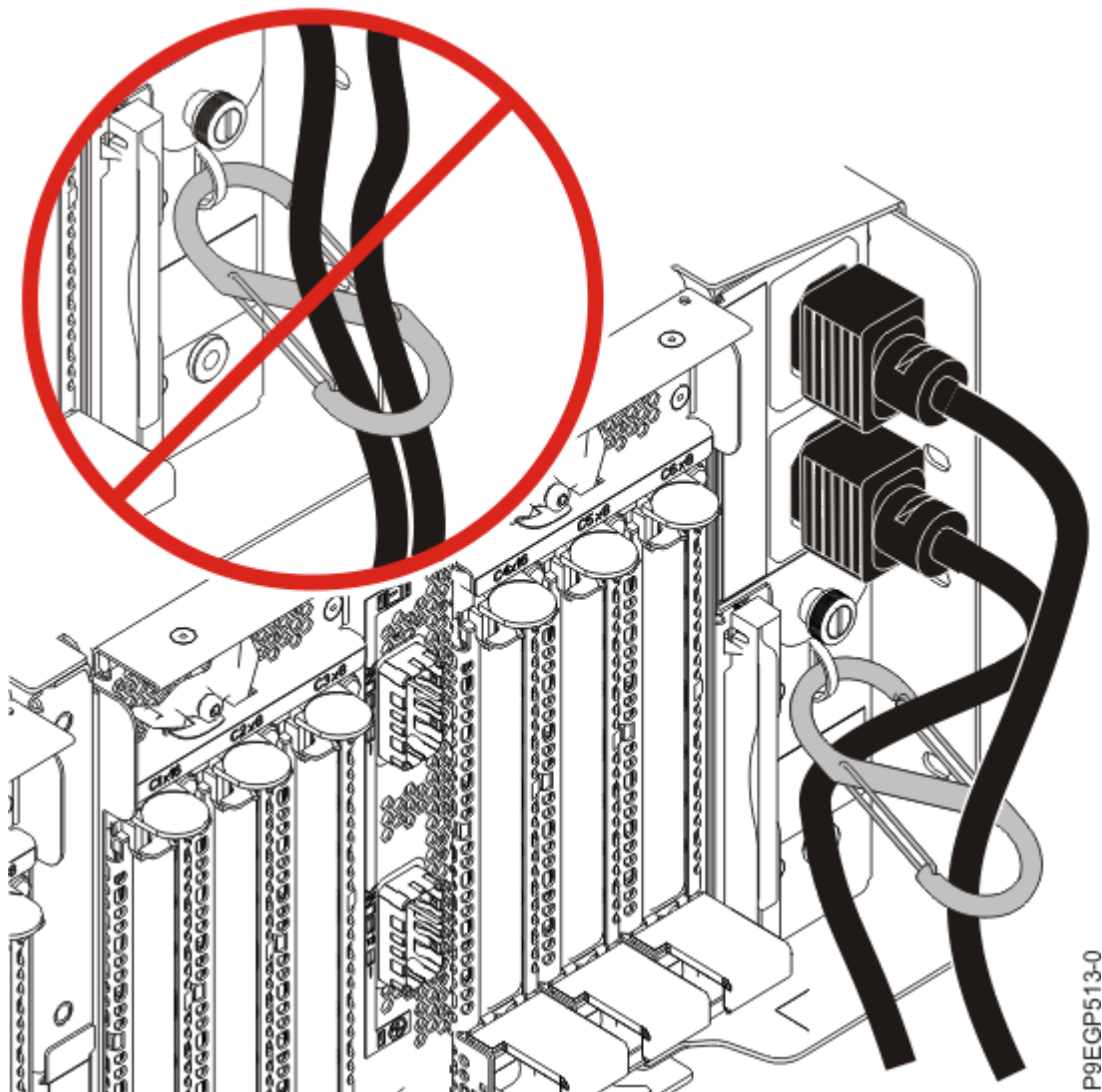


Figura 18. Conectarea cablurilor sertarului de expansiune

16. Dacă aveți altă pereche de cabluri pe care trebuie să o conectați, repetați pasul “15” la pagina 23.
17. Alegeți din următoarele opțiuni:
  - Dacă ați conectat cablurile sertarului de expansiune cu sistemul oprit, continuați cu pasul “18” la pagina 24.
  - Dacă ați lăsat sistemul pornit, continuați cu pasul “19” la pagina 25.
18. Conectați cablurile de alimentare pentru sertarul de expansiune EMX0 PCIe3, parcurgând următorii pași:
  - a. Conectați cablurile de alimentare la sursa de alimentare.
 

**Important:** Asigurați-vă că introduceți cablurile de alimentare în sursa de alimentare înainte de a le conecta la sursa de alimentare a sertarului de expansiune EMX0 PCIe3.
  - b. Pozați cablurile de alimentare prin carabiniera s, astfel încât cablurile lasă libere modulul sau modulele cu fanout de 6 sloturi PCIe.





P9EGP513-0

Figura 19. Pozarea cablurilor de alimentare prin carabiniera și conectarea lor la alimentare.

c. Conectați cablul celălalt în sursele de alimentare ale sertarului de expansiune EMX0 PCIe3 pe care-l instalați.

19. Dacă este necesar; pozăți cablurile pentru adaptoarele PCIe și sertarul de expansiune în colțarul sau brațul de pozare a cablurilor și legați cablurile corect utilizând benzile de fixare cu babă și moș.



**Note:**

- Dacă aveți un colțar de pozare a cablurilor, asigurați-vă că acesta este în cea mai înaltă poziție posibilă, astfel încât cablurile să aibă suficient spațiu pentru deplasarea până la cea mai joasă poziție.
- Dacă aveți un braț de pozare a cablurilor, poate fi necesar să puneți sistemul în poziția de service când pozăți cablurile, pentru a avea mai mult spațiu.

20. Alegeți din următoarele opțiuni:

- Dacă ați conectat cablurile sertarului de expansiune cu sistemul oprit, continuați cu pasul ["21"](#) la pagina 25.
- Dacă ați lăsat sistemul pornit, continuați cu pasul ["24"](#) la pagina 27.

21. Dacă ați conectat cablurile sertarului de expansiune cu sistemul oprit, va trebui să porniți sistemul până la starea de firmware standby și să verificați evenimentele care au nevoie de service. Apoi va trebui să porniți sistemul la starea running sau operating pentru a activa conexiunea PCIe. Alegeți din următoarele opțiuni:

- Dacă sistemul dumneavoastră este gestionat de HMC, continuați cu pasul “22” la pagina 26.
  - Dacă sistemul dumneavoastră **nu** este gestionat de o consolă HMC, utilizați interfața ASMI (Advanced System Management Interface), continuați cu pasul x.
22. Dacă utilizați o consolă HMC, parcurgeți pașii următori:
- a) În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi selectați **All Systems**.
  - b) În panoul de conținut, selectați numele sistemului pentru a vedea acțiunile pentru acel sistem.
  - c) Pentru a permite sistemului să pornească până la starea firmware standby, finalizați următorii pași:
    - i) În zona de navigare, selectați **Properties > Other properties**.
    - ii) Selectați fila **Power-On Parameters**.
    - iii) Notați setarea curentă pentru câmpul **Partition start policy** ca să îl puteți restaura mai târziu în această procedură.
    - iv) Setati câmpul **Partition start policy** la **User-Initiated**. Faceți clic pe **OK**.
  - d) În zona de navigare, selectați **System Actions > Operations > Power on** și faceți clic pe **OK**.
  - e) În zona de conținut, observați sistemul cu care lucrați până când valoarea din coloana Status se modifică la Standby.
  - f) Pentru a reseta câmpul **Partition start policy** la valoarea sa inițială, finalizați pașii următori:
    - i) În zona de navigare, selectați **Properties > Other properties**.
    - ii) Selectați fila **Power-On Parameters**.
    - iii) Setati câmpul **Partition start policy** la valoarea pe care ați notat mai devreme.
  - g) Pentru a porni orice partiții logice care sunt oprite curent utilizând un HMC, finalizați următorii pași:
    - i) În zona de navigare, faceți clic pe pictograma **Resources**  și apoi faceți clic pe **All Systems**.
    - ii) Faceți clic pe numele sistemului în care doriți să activați partiția logică.
    - iii) Selectați numele de partiție logică pe care vreți să o activați.
    - iv) În panoul de navigare, faceți clic pe **Actions > Activate**.
    - v) Faceți clic pe **Finish**.
  - h) Continuați cu pasul “24” la pagina 27.
23. Dacă utilizați o interfață ASMI, parcurgeți pașii următori:
- a) Accesați interfața ASMI utilizând nivelul de autoritate administrator sau furnizor de servicii autorizat.
  - b) În zona de navigare ASMI, expandați **Power/Restart Control**.
  - c) Faceți clic pe **Power On/Off System**.
  - d) Notați setarea curentă pentru câmpul **Server firmware start policy** ca să îl puteți restaura mai târziu în această procedură.
  - e) Setati câmpul **Server firmware start policy** la **Standby (User-Initiated)**.
  - f) Faceți clic pe **Save settings and power on**.
  - g) Periodic, faceți clic din nou pe **Power On/Off System** pentru a reîmprospăta informațiile de pe ecran până când valoarea câmpului **Current system firmware state** se modifică la Standby.
  - h) Pentru a reseta câmpul **Server firmware start policy** la valoarea sa inițială, finalizați pașii următori:



- i) În zona de navigare ASMI, expandați **Power/Restart Control**.
  - ii) Faceți clic pe **Power On/Off System**.
- i) Dacă nu folosiți un HMC, porniți sistemul la starea de rulare prin alegerea uneia din următoarele opțiuni:
- Porniți una sau mai multe partiții logice. Pentru instrucțiuni, vedeți Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustart.htm>).

**Note:**

- Dacă porniți o partiție în timp ce sistemul este în starea standby, sistemul își modifică starea din standby, în operating sau running.
  - Această opțiune este disponibilă numai când aveți un HMC.
  - Opriți sistemul și porniți-l din nou. Pentru instrucțiuni, vedeți Oprirea unui sistem sau a unei partiții logice (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustop.htm>) și Pornirea unui sistem sau a unei partiții logice (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/crustart.htm>).
24. Ați finalizat pașii pentru a poza, conecta și activa legătura PCIe pentru cablul sertarului de expansiune.

## **Pregătirea sistemului pentru operare după conectarea unui sertar de expansiune EMX0 PCIe3 la sistemul dumneavoastră**

Pentru a pregăti sistemul pentru operare, finalizați pașii din această procedură.

### **Procedură**

1. Dacă sistemul are o ușă în spate, închideți-o sau puneți-o la loc.
2. Verificați dacă sistem sau partiția logică recunoaște sertarul de expansiune EM/X0 PCIe3.  
Pentru a verifica dacă sistemul sau partiția logică recunoaște incinta unității de disc, vedeți Verificarea părții componente ([www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj\\_hsmverify.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10haj/pxhaj_hsmverify.htm)).
3. Dacă sistemul are partiții logice, puteți alocă sloturi I/E în sertarul de expansiune care a fost adăugat partițiilor logice.  
Pentru instrucțiuni, vedeți Gestionarea dinamică a sloturilor și dispozitivelor I/E fizice ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hat/p10hat\\_dlpariopp6.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hat/p10hat_dlpariopp6.htm)).
4. Ați finalizat pașii pentru a instala un sertar de expansiune EMX0 PCIe3.  
Dacă ați fost direcționat aici din altă procedură, reveniți acum în procedura respectivă.



## Locațiile de conector

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sertarul de expansiune EXM0 PCIe3 și sistemele gazdă la care se poate atașa.

### Locațiile de conector pentru sertarul de expansiune EXM0 PCIe3

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sertarul de expansiune EXM0 PCIe3.

Sertarul de expansiune EXM0 PCIe3 este conectat la sistemul gazdă de la adaptorul de cablu PCIe3 de pe server la modulul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 de pe sertarul de expansiune EXM0 PCIe3.

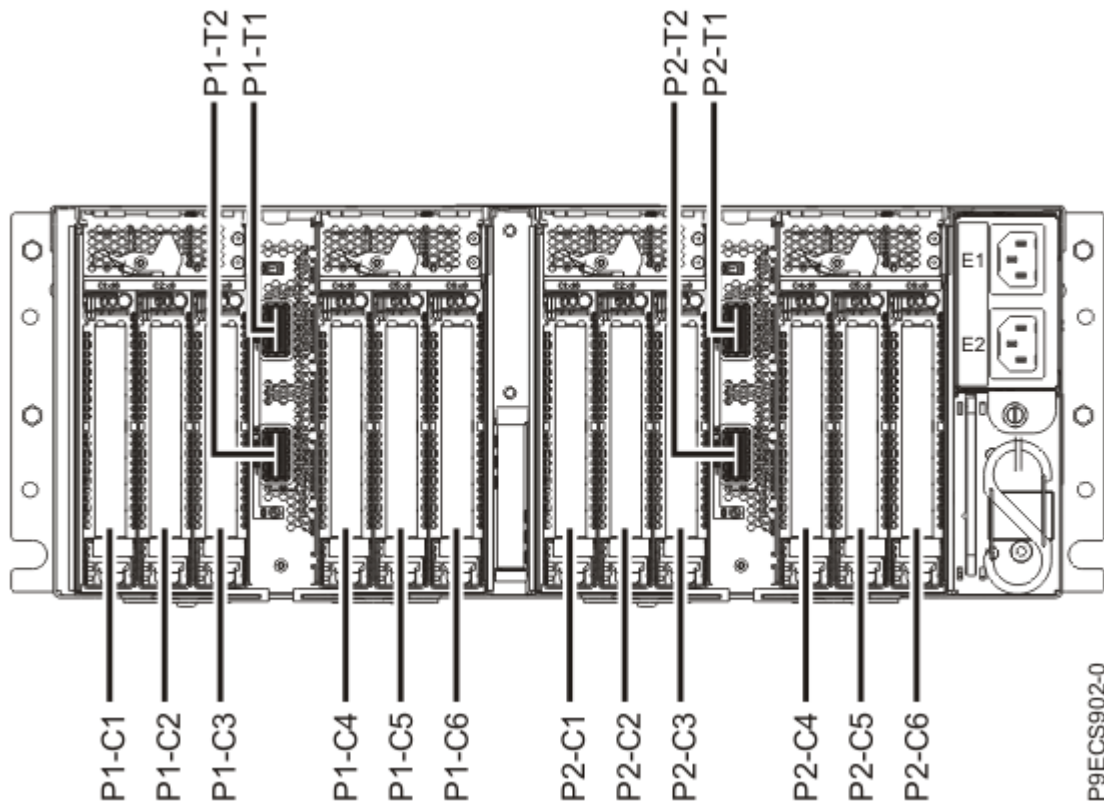


Figura 20. Sertar de expansiune EXM0 PCIe3 în care se arată modulele cu fanout de 6 sloturi PCIe3 din dreapta și din stânga, precum și conectorii de cablu sertar de expansiune, de sus (T1) și de jos (T2).

Pentru mai multe informații despre locațiile de sertar de expansiune EXM0 PCIe3, vedeți Locațiile de sertar de expansiune EXM0 PCIe3 ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs\\_emx0\\_locodes.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_emx0_locodes.htm)).

Pentru mai multe informații despre locațiile serverului, vedeți Locațiile părților componente și codurile de locație ([http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs\\_locations.htm](http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10ecs/p10ecs_locations.htm)).

### Locațiile de conector pentru serverele Power 10

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru serverele Power 10.

### Locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H.

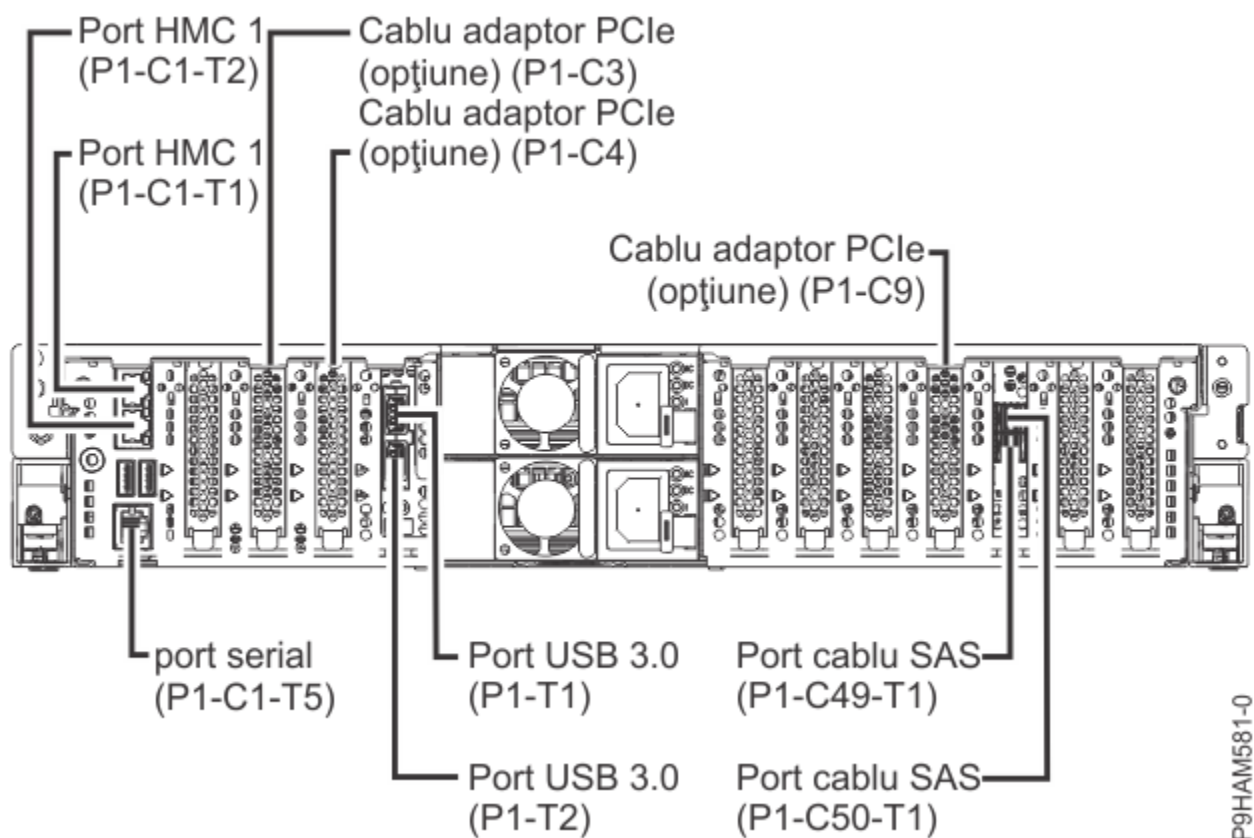


Figura 21. Locațiile de conector pentru sistemele 9105-22A, 9105-22B și 9786-22H

## Locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A, 9105-42B și 9786-42H

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A, 9105-42B și 9786-42H.

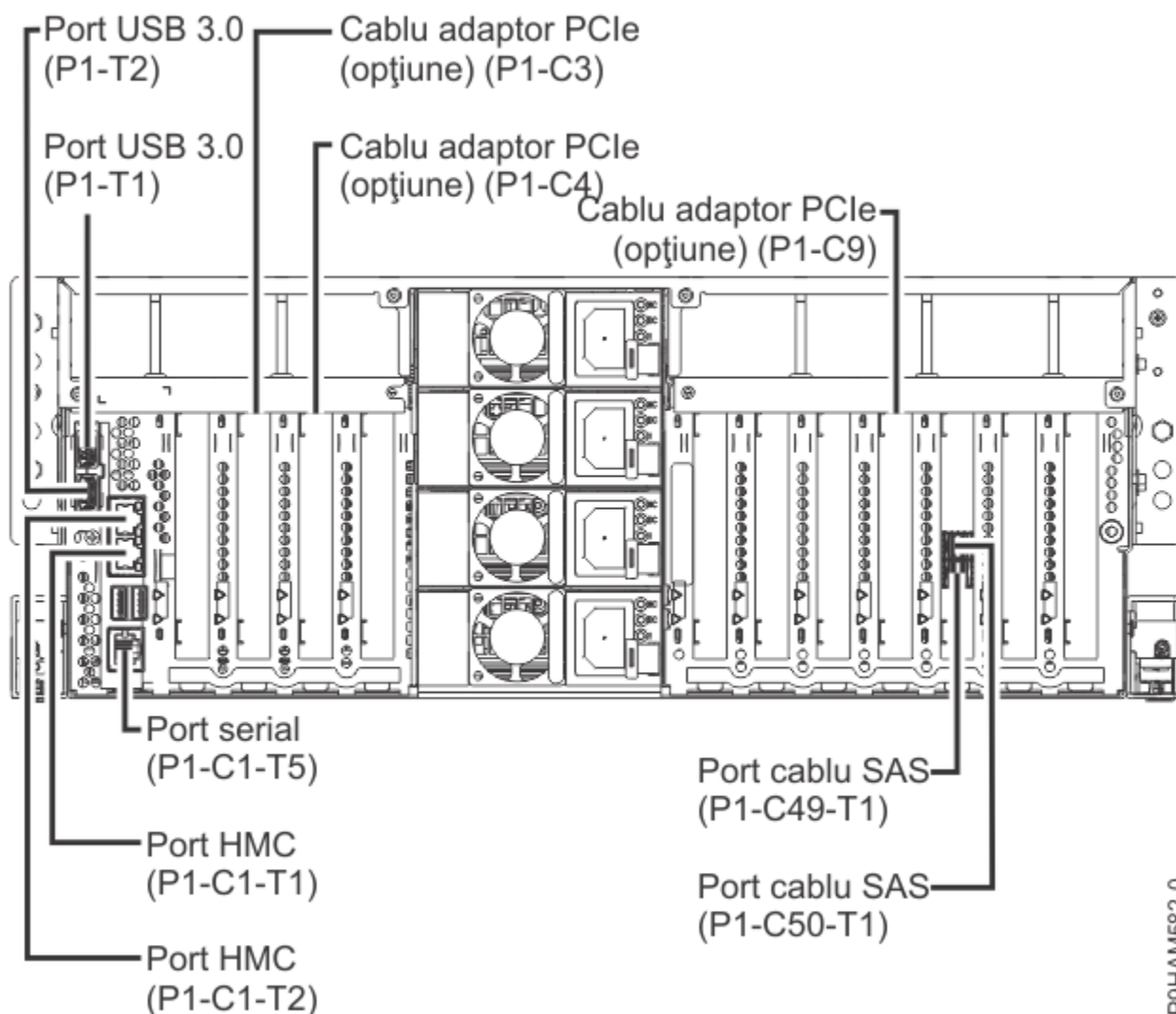


Figura 22. Locațiile de conector pentru sistemele 9105-41B, 9105-42A, 9105-42B și 9786-42H

## Locațiile de conector pentru sistemele 9040-MRX și 9781-50H

Aflați mai multe despre locațiile de conector pentru sistemele 9040-MRX și 9781-50H.

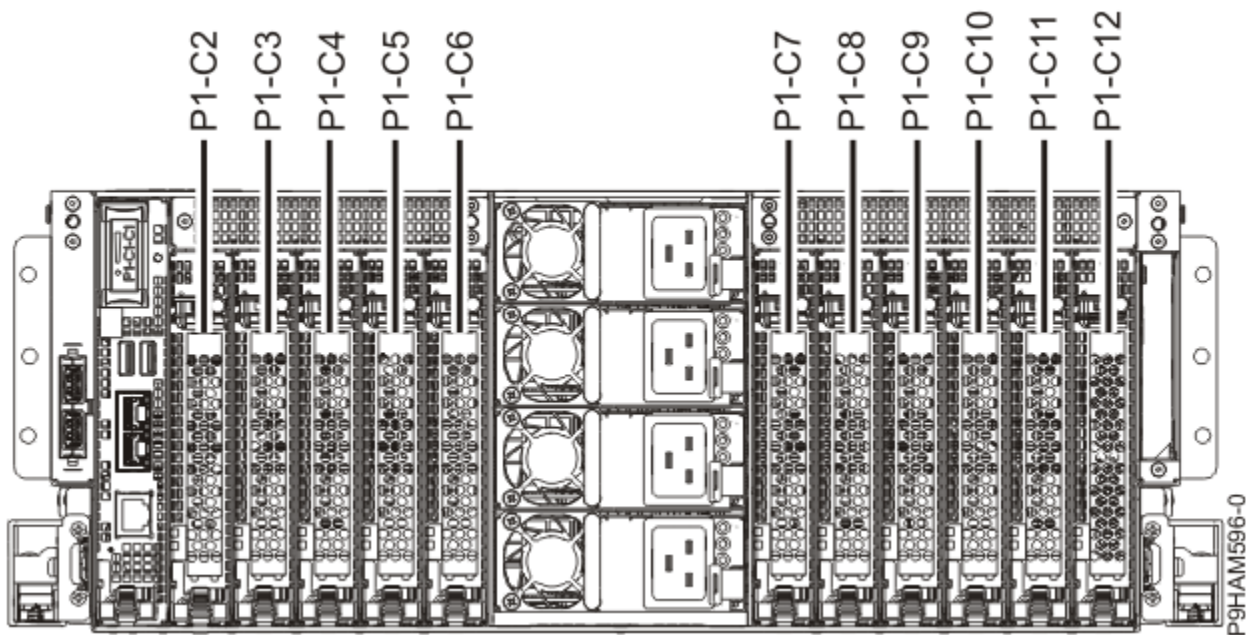


Figura 23. Vedere din spate a sistemului 9040-MRX sau 9781-50H

Tabela 1 la pagina 32 arată sloturile care trebuie utilizate pentru a instala un controler RAID SAS în sistemul 9040-MRX sau 9781-50H pentru controlul locașurilor unităților de disc SAS interne.

Tabela 1. Sloturile de controler SAS RAID pentru sistemul 9040-MRX sau 9781-50H	
Controler SAS RAID	Slot
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (FC EJ0K; CCIN 57B4)	P1-C12
PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (două FC EJ0K; două CCIN 57B4)	P1-C9 și P1-C12
<b>Notă:</b> Sloturile C9 și C12 sunt utilizate pentru controlul locașurilor unităților de disc SAS interne și au disponibilitate limitată pentru atașarea unui Incinta de unitate de disc 5887 sau a unui incinta de stocare ESLS.	

Pentru mai multe informații despre FC EJ0K, vedeți PCIe3 RAID SAS quad-port 6 Gb Adapter (FC EJ0K; CCIN 57B4) (<http://www.ibm.com/support/knowledgecenter/POWER10/p10hcd/fcej0k.htm>).

Tabela 2 la pagina 32 arată prioritățile de slot pentru adaptorul FC EJ0K în sistemul 9040-MRX sau 9781-50H.

Tabela 2. Prioritățile de slot pentru FC EJ0K					
Cod caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
EJ0K	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb x8, adaptor capabil de profil redus (FC EJ0K; CCIN 57B4)	12, 9, 11, 8, 10, 7	12, 9, 11, 8, 5, 10, 7, 4	12, 9, 11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	6/8/10



Tabela 2. Prioritățile de slot pentru FC EJ0K (continuare)

Cod caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
<b>Notă:</b> Sloturile C9 și C12 sunt utilizate pentru controlul locașurilor unităților de disc interne și au disponibilitate limitată pentru atașarea unei Incinte de unități de disc 5887 sau a unei Incinte de stocare ESLL sau ESLS.					

Tabela 3 la pagina 33 arată sloturile adaptor cablu și prioritățile pentru sistemul 9040-MRX sau 9781-50H. Adaptorul de cablu PCIe3 este folosit pentru a conecta sistemul dumneavoastră la modulul cu fanout de 6 sloturi PCIe3 din sertarul de expansiune EXM0 PCIe3.

Tabela 3. Sloturile și prioritățile adaptoarelor de cablu PCIe3

Cod caracteristică	Descriere	Priorități slot pentru două procesoare	Priorități slot pentru trei procesoare	Priorități slot pentru patru procesoare	Număr maxim de adaptoare suportate
EJ08	Adaptor convertor PCIe la CXP optic (FC EJ08; CCIN 2CE2); Număr parte adaptor: 041T9901	11, 8 10, 7	11, 8, 5, 10, 7, 4	11, 8, 5, 3, 10, 7, 4, 2	4/6/8

## Locațiile de conector pentru sistemul 9080-HEX

Aflați despre locațiile de conector pentru sistemul 9080-HEX.

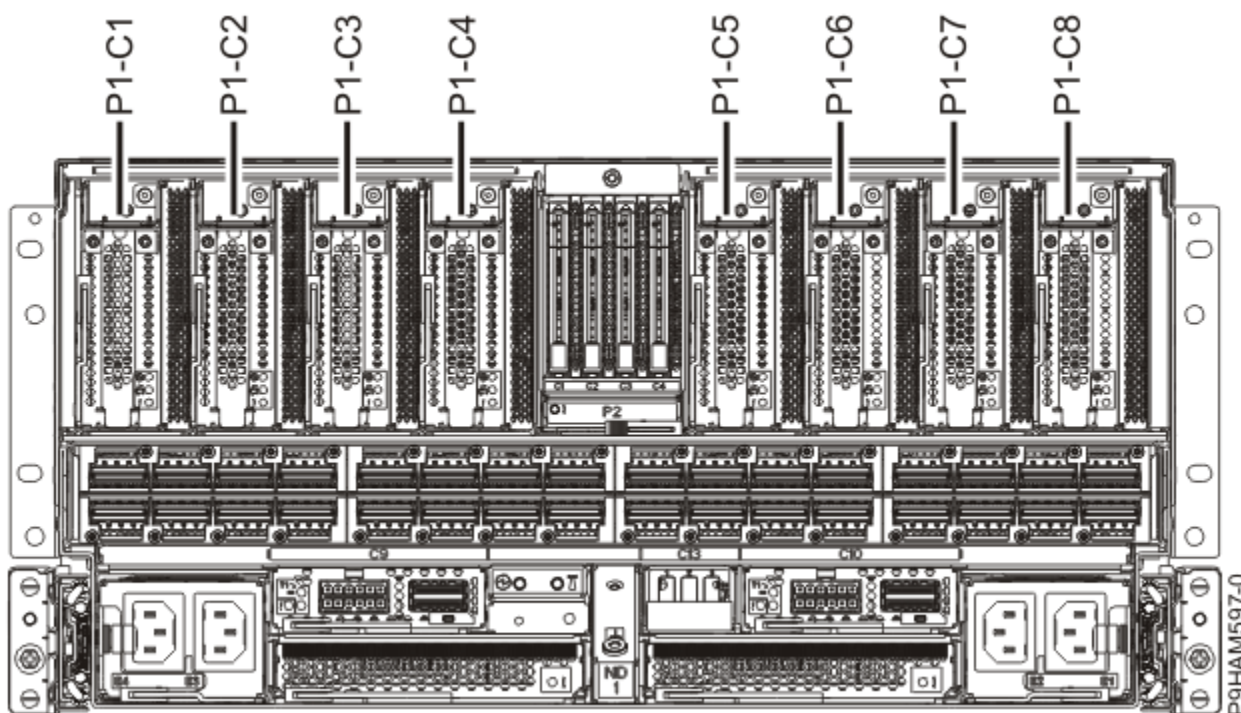


Figura 24. Vedere din spate a sistemului 9080-HEX

Tabela 4 la pagina 34 arată prioritățile de slot pentru adaptoarele FC EJ0M și EJ14, care suportă atașarea unităților de disc SAS (HDD-uri) și dispozitivelor solid-state (SSD-uri) în sistemul 9080-HEX.

<i>Tabela 4. Prioritățile sloturilor pentru adaptoarele FC EJ0M și FC EJ14</i>			
<b>Cod caracteristică</b>	<b>Descriere</b>	<b>Prioritate slot</b>	<b>Max. nod</b>
EJ0M	PCIe3 SAS RAID quad-port 6 Gb LP adapter (FC EJ0M și FC EL3B; CCIN 57B4); Număr parte adaptor: 000MH910	2, 4, 6, 3, 5, 7, 1, 8	8
EJ14	PCIe3 12 GB Cache RAID PLUS SAS adapter quad-port 6 Gb x8 (FC EJ14; CCIN 57B1); Număr parte adaptor 01DH742	1, 3, 5, 7, 2, 4, 6, 8	8

Tabela 5 la pagina 34 prezintă sloturile de adaptor de cablu PCIe și prioritățile pentru sistemul 9080-HEX.

<i>Tabela 5. Sloturile și prioritățile adaptoarelor de cablu PCIe3</i>			
<b>Cod caracteristică</b>	<b>Descriere</b>	<b>Prioritate slot</b>	<b>Max. nod</b>
EJ07	Adaptor de cablu PCIe3 pentru sertarul de expansiune PCIe3 (FC EJ07; CCIN 6B52); Număr parte adaptor: 00TK704	1, 7, 3, 5, 2, 8, 4, 6	8



---

## Observații

Aceste informații au fost elaborate pentru produse și servicii oferite în Statele Unite.

Este posibil ca IBM să nu ofere în alte țări produsele, serviciile sau caracteristicile discutate în acest document. Consultați reprezentantul IBM local pentru informații despre produsele și serviciile disponibile curent în zona dumneavoastră. Faptul că se face referire la un produs, program sau serviciu IBM nu înseamnă că se afirmă sau se sugerează că poate fi utilizat numai produsul, programul sau serviciul IBM respectiv. Poate fi utilizat în locul acestuia orice produs, program sau serviciu echivalent funcțional care nu încalcă vreun drept de proprietate intelectuală al IBM. Însă este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operația oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea brevete sau aplicații în curs de brevetare care să acopere subiectele descrise în acest document. Faptul că vi se furnizează acest document nu înseamnă că vi se acordă licența pentru aceste brevete. Puteți trimite întrebări cu privire la licențe, în scris, la:

*IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
US*

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION FURNIZEAZĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT, DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele jurisdicții nu permit declinarea responsabilității pentru garanțiile exprese sau implicite în anumite tranzacții și, de aceea, este posibil ca acest enunț să nu fie valabil în cazul dumneavoastră.

Aceste informații pot include inexactități tehnice sau erori tipografice. Informațiile incluse aici sunt modificate periodic; aceste modificări vor fi încorporate în noi ediții ale publicației. Este posibil ca IBM să aducă îmbunătățiri și/sau schimbări în produsele și/sau programele prezentate în această publicație, oricând și fără notificare.

Referirile din această publicație la site-uri Web non-IBM sunt oferite numai pentru a vă ajuta, fără ca prezența lor să însemne o susținere acordată acestor site-uri Web. Materialele de pe site-urile Web respective nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM, iar utilizarea acestor site-uri Web se face pe propriul risc.

IBM poate utiliza sau distribui oricare dintre informațiile pe care le furnizați, în orice mod considerat adecvat, fără ca aceasta să implice vreo obligație pentru dumneavoastră.

Datele de performanță și exemplele referitoare la clienți sunt prezentate numai în scop ilustrativ. Rezultatele reale privind performanța pot varia în funcție de configurațiile și condițiile de operare specifice.

Informațiile referitoare la produsele non-IBM au fost obținute de la furnizorii produselor respective, din anunțurile lor publicate sau din alte surse disponibile public. IBM nu a testat aceste produse și nu poate confirma nivelul performanței, compatibilitatea sau alte calități pretinse ale acestor produse non-IBM. Întrebările despre capabilitățile produselor non-IBM trebuie să fie adresate furnizorilor acelor produse.

Declarațiile privind acțiunile viitoare sau intenția IBM pot fi schimbate sau retrase fără notificare, reprezentând doar posibile obiective.

Toate prețurile IBM sunt prețuri cu amănuntul sugerate de IBM, sunt actuale și pot fi modificate fără notificare. Prețurile dealer-ului pot varia.

Aceste informații sunt doar în scop de planificare. Informațiile menționate aici se pot modifica înainte ca produsele descrise să devină disponibile pe piață.

Aceste informații conțin exemple de date și rapoarte folosite în operațiile comerciale de zi cu zi. Pentru a le ilustra cât mai complet posibil, exemplele includ nume de persoane, companii, mărci și produse. Toate aceste nume sunt fictive și orice asemănare cu persoane sau companii reale este o pură coincidență.

Dacă vizualizați aceste informații în format electronic, este posibil să nu apară fotografiile și ilustrațiile color.

Desenele și specificațiile conținute aici nu vor fi reproduse, integral sau parțial, fără permisiunea scrisă a IBM.

IBM a pregătit aceste informații pentru folosirea cu mașinile specifice indicate. IBM nu sugerează în niciun fel că acestea pot fi utilizate pentru alte scopuri.

Sisteme de calcul ale IBM conțin mecanisme concepute pentru a reduce posibilitatea coruperii sau pierderii nedetectate a datelor. Însă acest risc nu poate fi eliminat. Utilizatorii care se confruntă cu opriri neplanificate, căderi ale sistemului, fluctuații sau întreruperi de tensiune sau defectarea unei componente trebuie să verifice acuratețea operațiilor efectuate și a datelor salvate sau transmise de către sistem la momentul întreruperii sau defecțiunii sau la un moment apropiat. În plus, utilizatorii trebuie să stabilească proceduri care să asigure o verificare independentă a datelor, pentru ca ele să poată fi considerate sigure în operațiile critice și sensibile. Utilizatorii trebuie să verifice periodic site-urile web de suport ale IBM, pentru informații de actualizare și corecții aplicabile sistemului și software-ului înrudit.

## Declarație de omologare

Este posibil ca acest produs să nu fie certificat în țara dumneavoastră pentru conectarea prin orice mijloace la interfețele rețelelor publice de telecomunicații. Pentru a realiza o astfel de conexiune, legislația poate impune o certificare suplimentară. Pentru orice întrebări legate de aceasta, contactați reprezentantul sau reseller-ul IBM.

## Caracteristici de accesibilitate pentru serverele IBM Power

---

Caracteristicile de accesibilitate ajută utilizatorii cu dezabilități fizice, cum ar fi mobilitatea redusă sau vederea limitată, să utilizeze cu succes conținutul IT.

### Privire generală

Serverele IBM Power includ următoarele caracteristici importante de accesibilitate:

- Operarea numai cu tastatura
- Operațiile care utilizează un cititor de ecran

Serverele IBM Power Systems folosesc cel mai recent standard W3C, [WAI-ARIA 1.0](http://www.w3.org/TR/wai-aria/) ([www.w3.org/TR/wai-aria/](http://www.w3.org/TR/wai-aria/)), pentru a asigura conformitatea cu [ICT Accessibility 508 Standards and 255 Guidelines](https://www.access-board.gov/ict/) (<https://www.access-board.gov/ict/>) și cu [Web Content Accessibility Guidelines \(WCAG\) 2.0](http://www.w3.org/TR/WCAG20/) ([www.w3.org/TR/WCAG20/](http://www.w3.org/TR/WCAG20/)). Pentru a profita de caracteristicile de accesibilitate, utilizați cea mai recentă versiune a cititorului de ecran și cel mai recent browser acceptat de serverele IBM Power.

Documentația de produs online a serverelor IBM Power din IBM Documentation este activată pentru accesibilitate. Pentru mai multe informații despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați site-ul web pentru accesibilitatea IBM la [IBM Accessibility](https://www.ibm.com/able/) (<https://www.ibm.com/able/>).

### Navigarea de la tastatură

Acest produs utilizează tastele de navigare standard.

### Informații privind interfața

Interfețele de utilizator ale serverelor IBM Power nu au conținut care clipește de 2 - 55 de ori pe secundă.

Interfața web de utilizator a serverelor IBM Power se bazează pe foi de tip cascadă pentru a reda conținutul în mod corespunzător și pentru a oferi o experiență optimă. Aplicația furnizează o modalitate

echivalentă pentru utilizatorii cu vedere redusă, pentru folosirea setărilor de sistem privind afișarea, inclusiv modul de contrast înalt. Puteți controla dimensiunea fontului utilizând setările dispozitivului sau ale browser-ului web.

Interfața web de utilizator a serverelor IBM Power include repere de navigație WAI-ARIA pe care le puteți utiliza pentru a naviga rapid la zonele funcționale ale aplicației.

## Software-ul de vânzător

Serverele IBM Power includ anumite software furnizor care nu sunt acoperite de acordul de licență IBM. IBM nu face nicio declarație privind caracteristicile de accesibilitate ale acestor produse. Contactați furnizorul pentru informații privind accesibilitatea produselor sale.

## Informații înrudite privind accesibilitatea

Pe lângă site-urile web IBM help desk și de suport, IBM are un serviciu telefonic TTY pentru utilizarea de către clienții surzi sau cu auz limitat, pentru accesarea serviciilor de vânzări și suport:

Serviciul TTY  
800-IBM-3383 (800-426-3383)  
(în America de Nord)

Pentru informații suplimentare despre angajamentul IBM privind accesibilitatea, consultați [IBM Accessibility \(www.ibm.com/able\)](http://www.ibm.com/able).

## Considerente privind politica de confidențialitate

---

Produsele IBM Software, inclusiv soluțiile software ca serviciu, (“Ofertele Software”) pot utiliza cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații privind utilizarea produselor, pentru a ajuta la îmbunătățirea experienței utilizatorilor finali, ajustarea interacțiunilor la fiecare utilizator final sau pentru alte scopuri. În multe cazuri Ofertele Software nu colectează informații identificabile ca personale. Unele dintre Ofertele noastre Software vă pot ajuta să colectați informații identificabile ca personale. Dacă această Ofertă Software utilizează cookie-uri pentru a colecta informații identificabile ca personale, mai jos sunt prezentate informații specifice privind utilizarea cookie-urilor de către această ofertă.

Această Ofertă Software nu utilizează cookie-uri sau alte tehnologii pentru a colecta informații identificabile ca personale.

În cazul în care configurațiile livrate pentru această Ofertă Software vă asigură, ca și client, abilitatea de a colecta informații identificabile ca personale de la utilizatorii finali, prin cookie-uri și alte tehnologii, ar trebui să solicitați consiliere juridică privind legislația aplicabilă pentru o astfel de colectare de date, inclusiv pentru cerințele privind notificarea și obținerea consimțământului.

Pentru informații suplimentare despre utilizarea diverselor tehnologii, inclusiv cookie-uri, pentru aceste scopuri, consultați Politica de confidențialitate IBM, la <http://www.ibm.com/privacy>, Declarația IBM privind confidențialitatea online, la <http://www.ibm.com/privacy/details>, secțiunea intitulată “Cookie-uri, beacon-uri Web și alte tehnologii”, și “Declarația IBM privind confidențialitatea pentru produsele software și software-ul ca serviciu”, la <http://www.ibm.com/software/info/product-privacy>.

## Mărci comerciale

---

IBM, emblema IBM și ibm.com sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate deținute de International Business Machines Corp., înregistrate în multe jurisdicții din întreaga lume. Alte nume de produse sau de servicii pot fi mărci comerciale deținute de IBM sau de alte companii. Lista curentă cu mărcile comerciale IBM este disponibilă pe pagina web [Copyright and trademark information](#).

## Observații privind emisia electronică

---

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

## Observații privind Clasa A

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru serverele IBM care conțin procesorul Power 10 și caracteristicile sale, cu excepția cazului în care este desemnată compatibilitatea electromagnetică (EMC) Clasa B în informațiile de caracteristică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

Următoarele declarații privind Clasa A sunt valabile pentru servere.

## Observație pentru Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

## Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

Acest produs ar putea provoca interferențe dacă este utilizat în zone rezidențiale. Ar trebui să fie evitată o astfel de utilizare, cu excepția cazurilor în care utilizatorul ia măsuri speciale pentru a reduce emisiile electromagnetice, astfel încât să nu se producă interferențe cu semnalele posturilor de radio și televiziune.

Avertisment: Acest echipament este în conformitate cu Clasa A din standardul CISPR 32. Într-un mediu rezidențial, acest echipament poate cauza interferențe radio.

## Observație pentru Germania

### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 / EN 55032 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55032 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:

"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 / EN 55032 Klasse A.**

### **Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値 : Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 6 (単相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

### Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

### Observație pentru Coreea

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

### Observație pentru Republica Populară Chineză

#### 声 明

此为 A 级产品,在生活环境中,该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下,可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

### Observație pentru Rusia

ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу A. В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры

### Observație pentru Taiwan

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

### Informații de contact pentru IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## **Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa A, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare când echipamentul este operat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Operarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe nocive, caz în care utilizatorul trebuie să corecteze aceste interferențe pe cheltuiala proprie.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisia, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, NY 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## **Observații privind Clasa B**

Următoarele declarații privind Clasa B sunt valabile pentru caracteristicile desemnate în informațiile de instalare a caracteristicii ca fiind din Clasa B de compatibilitate electromagnetică.

Atunci când atașați un monitor la echipament, trebuie să utilizați cablul de monitor indicat și dispozitivele livrate cu monitorul pentru suprimarea interferenței.

## **Observație pentru Canada**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## **Observație pentru Comunitatea Europeană și Maroc**

Acest produs este în conformitate cu cerințele de protecție stipulate de Directiva 2014/30/EU a Parlamentului European și a Consiliului European privind armonizarea legilor statelor membre referitoare la compatibilitatea din punct de vedere electromagnetic. IBM nu poate accepta responsabilitatea pentru nerespectarea normelor de protecție ca urmare a unei modificări nerecomandate a produsului, inclusiv adaptarea unor plăci opționale non-IBM.

## **Observație în germană**

### **Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022/ EN 55032 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt

ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2014/30/EU in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC Richtlinie 2014/30/EU) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV  
Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Relations Europe, Abteilung M456  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 (0) 800 225 5426  
e-mail: HalloIBM@de.ibm.com

Generelle Informationen:

#### **Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55032 Klasse B**

#### **Observație pentru JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)**

(一社) 電子情報技術産業協会 高調波電流抑制対策実施  
要領に基づく定格入力電力値: Knowledge Centerの各製品の  
仕様ページ参照

Această declarație este valabilă pentru produsele cu 20 A sau mai puțin per fază.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Această declarație este valabilă pentru produsele monofazate cu mai mult de 20 A.

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。  
・回路分類 : 6 (単相、P F C回路付)  
・換算係数 : 0

Această declarație este valabilă pentru produsele trifazate cu mai mult de 20 A.



高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 準用品

本装置は、「高圧又は特別高圧で受電する需要家の高調波抑制対策ガイドライン」対象機器（高調波発生機器）です。

- 回路分類 : 5 (3相、PFC回路付)
- 換算係数 : 0

**Observație pentru VCCI (Voluntary Control Council for Interference) în Japonia**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

**Observație pentru Taiwan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

**Observație FCC (Federal Communications Commission) pentru Statele Unite**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din Clasa B, conform cerințelor stipulate de Partea a 15-a din Regulile FCC. Aceste limite au fost impuse pentru a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare în cazul instalării într-o locuință. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență, iar atunci când nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor poate produce interferențe care să afecteze comunicațiile radio. Însă nu se poate garanta că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează o interferență ce afectează recepția emisiunilor de radio sau televiziune, lucru ce poate fi constatat oprind și pornind echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce diminuarea interferenței aplicând una dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau repositionarea antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultarea unui dealer autorizat de IBM sau a unei reprezentant de service pentru ajutor.

Pentru a respecta limitele FCC privind emisiile, trebuie să fie utilizate cabluri și conectori cu ecranare și legare la pământ corespunzătoare. Aceste condiții sunt îndeplinite de cablurile și conectorii pe care îi furnizează dealer-ii autorizați de IBM. IBM nu își asumă responsabilitatea pentru niciun fel de interferențe, radio sau TV, cauzate de utilizarea altor cabluri sau conectori decât versiunile recomandate sau modificări neautorizate ale acestui echipament. Modificările neautorizate pot anula autorizarea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu Partea a 15-a din regulile FCC. Operarea se face cu respectarea următoarelor două condiții:

(1) nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență receptată, inclusiv interferențele ce pot determina o funcționare improprie.

Partea responsabilă:

International Business Machines Corporation

New Orchard Road

Armonk, New York 10504

Contact numai pentru informații privind conformitatea cu FCC: [fccinfo@us.ibm.com](mailto:fccinfo@us.ibm.com)

## Termeni și condiții

---

Permisunile pentru folosirea acestor publicații sunt acordate în baza termenilor și condițiilor următoare.

**Aplicabilitate:** Acești termeni și aceste condiții sunt în plus față de orice termeni de utilizare pentru site-ul web IBM.

**Utilizare personală:** Puteți reproduce aceste publicații pentru utilizarea personală, necomercială, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți distribui, afișa sau realiza obiecte derivate din aceste publicații sau dintr-o porțiune a lor fără consimțământul explicit al IBM.

**Utilizare comercială:** Puteți reproduce, distribui și afișa aceste publicații doar în cadrul întreprinderii dumneavoastră, cu condiția ca toate anunțurile de proprietate să fie păstrate. Nu puteți face lucrări derivate din aceste publicații, sau reproduce, distribui sau afișa aceste publicații sau orice parte a acestora în afara întreprinderii dumneavoastră, fără acordul expres al IBM.

**Drepturi:** Cu excepția celor acordate explicit prin această permisiune, nu mai sunt acordate alte permisiuni, licențe sau drepturi, explicite sau implicite, pentru publicații sau pentru orice informație, date, software sau alte proprietăți intelectuale pe care le conțin acestea.

IBM își rezervă dreptul de a retrage permisiunile acordate aici ori de câte ori consideră că utilizarea publicațiilor este în detrimentul intereselor sale sau, după cum determinată IBM, instrucțiunile de mai sus nu sunt respectate în mod corespunzător.

Nu puteți descărca, exporta sau reexporta aceste informații decât cu condiția respectării integrale a legilor și regulamentelor în vigoare, precum și a legilor și regulamentelor din Statele Unite privind exportul.

IBM NU ACORDĂ NICI O GARANȚIE PENTRU CONȚINUTUL ACESTOR PUBLICAȚII. PUBLICAȚIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE, EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, DE NEÎNCĂLCARE A UNUI DREPT SAU DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.





Număr parte: 03KG316

GC43-5251-09



(1P) P/N: 03KG316

